

# Wissenschaftliche Beilage

zum

Programm des Städtischen Gymnasiums zu Danzig.

Ostern 1902.

---

## Französische Lektüre und Grammatik

in den drei untersten Klassen der

### Reformschule

im Anschluss an Kühns Lesebücher

von

Prof. Dr. F. Borchardt.

1902. Programm No. 28.

Danzig.

Druck von A. Schroth.



9da  
4 (1902)

288



# Französische Lektüre und Grammatik

in den drei untersten Klassen der

## Reformschule

im Anschluss an Kühns Lesebücher

von

**Prof. Dr. F. Borchardt.**



**Danzig.**

Druck von A. Schroth.

**1902.**

Französische Literatur und Grammatik

in drei Theilen

Reformschule

von Prof. Dr. F. Hornhardt

Prof. Dr. F. Hornhardt



## Vorwort.

Drei Jahre sind seit der Eröffnung der Reformschule an unserm Gymnasium verflossen, und die Grundlage ist gelegt, auf der sich die weitere Entwicklung der neuen Einrichtung vollziehen soll. Die bisherigen Erfolge haben auf allen Gebieten den Erwartungen, mit denen die Schule ins Leben gerufen wurde, entsprochen, so dass wir mit Befriedigung auf das abgelaufene Triennium zurückblicken und mit Zuversicht der zweiten Periode, worin das Lateinische den Mittel- und Schwerpunkt des Unterrichts bildet, entgegenschauen.

Von wesentlicher Bedeutung für die gedeihliche Entfaltung des französischen Unterrichts war die Benutzung der Lesebücher von **Karl Kühn**, von denen das „**Französische Lesebuch für Anfänger**“<sup>1)</sup> dem Wunsche des Verfassers entsprechend im 1. und 2. Jahre gebraucht wurde, während die Verwendung des als „**Unterstufe**“<sup>2)</sup> bezeichneten Lesebuches erst mit dem 3. Jahre begann.<sup>3)</sup> Die Vortrefflichkeit dieser Bücher, deren Sprache leicht und fasslich, deren Inhalt für das jugendliche Alter in jeder Beziehung passend gewählt ist, erfreut sich so allgemeiner Anerkennung, dass es überflüssig erscheint, Weiteres zu ihrer Empfehlung anzuführen. Namentlich bietet das Lesebuch für Anfänger eine so reichhaltige, interessante Lektüre, dass man am Schlusse des 2. Jahres das Buch mit dem lebhaften Bedauern aus der Hand legt, nicht alles gelesen zu haben. Und doch ist gerade hier ein weises Masshalten

<sup>1)</sup> Verlag von Velhagen & Klasing, Bielefeld und Leipzig. 4. Aufl. 1899.  
<sup>2)</sup> 7. Aufl. 1899. <sup>3)</sup> Aus der „Unterstufe“ ist nur 1, 84 in Quinta gelesen worden.

geboten und der Grundsatz zu befolgen, dass die Lektüre nicht nur ergötzen, sondern auch nützen soll, dass also das Gelesene nicht nur inhaltlich, sondern auch sprachlich und grammatisch in den vollen Besitz der Schüler übergehen muss. Aus diesem Grunde und mit Rücksicht auf den aus der Lektüre zu erlernenden grammatischen Stoff empfiehlt sich die Aufstellung eines Kanons, wie dies in der Beilage zum Jahresberichte der Bockenheimer Realschule zu Frankfurt a. M. Ostern 1898 geschehen ist. Der hier zusammengestellte „**Entwurf eines Lehrplans für den französischen Unterricht in Sexta, Quinta, Quarta im Anschluss an K. Kühns Lehrbücher von den Fachlehrern**“ umfasst nicht nur den Lesestoff, sondern auch neben dem sich daraus ergebenden grammatischen, lexikalischen und stilistischen Material den Hinweis auf verwandte deutsche Lesestücke und Gedichte sowie methodische Bemerkungen mancherlei Art. Da eine Erweiterung dieses Entwurfes, wie sie der Schluss des Vorwortes in Aussicht gestellt hat, bis jetzt leider noch nicht erschienen, für die Grammatik und Stilistik aber meines Erachtens unbedingt erforderlich ist, habe ich mich einer eingehenden Bearbeitung dieser Gebiete unterzogen. Im Hinblick auf die Bedeutung der Grammatik als der Grundlage aller Sprachwissenschaft überhaupt sowie in Anbetracht der Notwendigkeit sorgfältiger grammatischer Durchbildung der Schüler in der Muttersprache und im Französischen, um ein schnelleres und leichteres Auffassen der lateinischen Sprachgesetze zu vermitteln, muss der Geist so früh wie möglich grammatisch geschult und damit der Boden für den Unterricht in den klassischen Sprachen ebnet werden. Der Umstand ferner, dass dem französischen Unterricht in Unter-Tertia nur 3, von Ober-Tertia an sogar nur 2 Stunden wöchentlich zugewiesen sind, lässt es als wünschenswert erscheinen, dass die Schüler bis zum Abschluss der Quarta nicht nur die Formenlehre vollständig und sicher beherrschen, sondern auch einen Einblick in die Hauptgesetze der Syntax, in die Lehre vom Satzbau, von der Rektion der Casus, von den Tempora und Modi, den Infinitiv- und Participialkonstruktionen, den Konjunktionen

und Präpositionen gewinnen.<sup>1)</sup> Die Aufgabe, diesen gesamten grammatischen Stoff, wozu auch noch die Stilistik tritt, der Lektüre zu entnehmen, hat auf die Auswahl der Lesestücke wesentlich eingewirkt. Man wende mir nicht ein, dass durch den gründlichen Betrieb des grammatischen Unterrichts die Übung im mündlichen Gebrauch der fremden Sprache beeinträchtigt werde; im Gegenteil wächst mit der Sicherheit in Beherrschung der Formenlehre und der syntaktischen Regeln die Leichtigkeit der französischen Konversation und die Freudigkeit der Schüler bei Anwendung des fremden Idioms. Zur Befestigung der bereits erlernten grammatischen und stilistischen Erscheinungen habe ich bei Wiederholungen auf die schon früher vorgekommenen Fälle hingewiesen, wobei die hinzugefügten Zahlen die Pensen der Sexta, Quinta und Quarta nebst den Nummern der in den einzelnen Klassen gelesenen Stücke bezeichnen.

Im Interesse des französischen Unterrichts würde ich es mit Freuden begrüßen, wenn die Lesebücher von Kühn immer weitere Verbreitung fänden: dazu durch meine Arbeit beigetragen zu haben wäre der schönste Lohn für die aufgewandte Mühe.

Danzig, im März 1902.

**Prof. Dr. F. Borchardt.**

---

<sup>1)</sup> Kühns „**Kleine französische Schulgrammatik**“ 4. Aufl. 1898 (in demselben Verlag wie die Lesebücher) wurde in Sexta und Quinta nur gelegentlich, in Quarta, namentlich bei Zusammenfassung syntaktischer Regeln, häufiger benutzt.





# Sexta.

Kühn: Französisches Lesebuch für Anfänger.



Sexta.

König: Französisches Lesebuch für Anfänger.



## Erstes Vierteljahr.

### 1. En classe. (23).

Bestimmter Artikel: le, la, les.

Pluralbildung der Substantiva durch Anhängung von s.

Besitzanzeigendes Pronomen: vos (dazu votre und notre, nos).

1. Konjugation: fermez (dazu ferme und je ferme, tu fermes, il ferme).

aller: allez (dazu va und je vais, tu vas, il va).

ouvrir: ouvrez (dazu ouvre und j'ouvre, tu ouvres, il ouvre).

### 2. La ville de Paris renversée. (18).

Unbestimmter Artikel: un, une.

Unverändert im Plural bleiben die Wörter auf s (tapis), x und z.

Unbetontes demonstratives Pronomen: ce, cet, cette (dazu ces).

1. Konjugation: il renversa (ohne Hinzufügung der übrigen Formen).

### 3. A cheval. (3).

Adjektivum: petit [dazu die weibliche Form (Vgl. No. 2 renversée) und der Plural]. Stellung der Adjektiva der Farbe im Vergleich zu petit.

Besitzanzeigendes Pronomen: mon (dazu ma, mes; ton, ta, tes; son, sa, ses; leur, leurs).

### 4. L'école. (21a).

Teilungsartikel: des.

avoir, être: nous avons, nous sommes (dazu die übrigen Formen des Praesens).

1. Konjugation: nous entrons (dazu vous entrez, ils entrent).

„ on a pratiqué: Bildung des Perfekts.

aller: nous allons (dazu vous allez, ils vont. Vgl. No. 1).

asseoir: assis.

lire: nous lisons (dazu je lis u. s. w.)

écrire: nous écrivons (dazu j'écris u. s. w.)

### 5. Le meunier qui dort. (6).

Relatives Pronomen: qui (dazu Accusativ que).

2. Konjugation: tu dors, il dort (dazu die übrigen Formen des Praesens).

### 6. Compter. (12).

Grundzahlen von 1—12.

être: elles seront (dazu je serai u. s. w.)

aller: j'irai (dazu die übrigen Formen des Futurs).

Bildung des Futurs vom regelmässigen Verbum.

### 7. Les sept jours de la semaine. (32).

(S. 13, 32—37. S. 14, 1).

Ersatz der Deklination durch de und à.

Ordnungszahlen von 1—12\*)

faire: ils font.

### 8. Les jours. (13).

Venir: je viens (dazu die übrigen Formen des Praesens).

### 9. Comment t'appelles-tu? (14).

Moi: Zusammenstellung der unbetonten und betonten Formen des persönlichen Pronomens im Nominativ und Accusativ:

Nom.	Accus.	Nom. und Accus.
je	me	moi
tu	te	toi
il	(le)	lui
elle	(la)	elle
(on)		
nous	nous	nous
vous	vous	vous
ils	} (les) } (reflexiv)	eux
elles		elles

s'appeler: je m'appelle, tu t'appelles, il s'appelle, nous nous appelons, vous vous appelez (dazu ils s'appellent).

### 10. La petite mouche. (15).

Adjektivum einer Endung: pauvre; dagegen petit, petite. Vgl. Nr. 3. mourir: mort, e. Rektion des Particips und Adjektivs.

### 11. La petite souris. (16).

Besondere Bildung der weiblichen Form des Adjektivs: vieux (vieil), vieille; sot, sott.

être: elle était (dazu j'étais u. s. w.)

vouloir: elle voulait (dazu je voulais u. s. w.)

Im Anschluss an diese Formen die Bildung des Imperfekts von avoir und den bisher vorgekommenen Verben.

Bildung des 1. Plusquamperfekts.

2. Konjugation: tu sors (dazu je sors u. s. w.)

### 12. La petite poule. (17).

2. Konjugation: elle partit (dazu je partis, tu partis und je sortis, tu sortis, il sortit. Ferner das Praesens je pars u. s. w., verglichen mit denselben Formen von dormir No. 5 und sortir No. 11).

\*) Die Grund- und Ordnungszahlen sind von Stunde zu Stunde in kleinen Parteeen weiter zu lernen und Übungen im Anschluss an das Stück Calcul (28) anzustellen.



## Zweites Vierteljahr.

### 13. Les leçons. (24 a).

1. Konjugation: elle commence (dazu das ganze Praesens und Imperfekt, einschliesslich der Formen mit ç).
2. Konjugation: elle finit (dazu je finis u. s. w.)

### 14. Les leçons (24 b) und Questions.

Teilungsartikel de nach den Adverbien der Quantität: beaucoup, combien, pas.

Fragendes Pronomen: quel, le.

Unbestimmtes Pronomen: chaque, quelques.

toute la journée: Bedeutung von tout mit und ohne Artikel.

Adverbbildung: seulement (dazu seul), aber bien in No. 8, fort und vite in No. 5.

1. Konjugation: on mange (dazu das ganze Praesens und Imperfekt, einschliesslich der Formen mit eingeschobenem e).

Verneinte Form des Zeitworts: nous n'avons pas.

Frageform: avez-vous?

### 15. Les sept jours de la semaine. (32). Vgl. No. 7.

2. Konjugation: fini, e
  3. Konj. (unregelm.) suivre: suivi, e
- } Rektion des Particips. Vgl. No. 10 und No. 14 Questions.

### 16. Les douze mois de l'année. (33).

Persönliches Pronomen im Accusativ: les (dazu die Accusative le, la). Stellung vor dem Verbum. Vgl. No. 9.

1. Konjugation: comptions. Zusammenstellung des ganzen Imperativs. Vgl. No. 1.

falloir: il faut.

### 17. Les heures. (46).

Dire: on dit (dazu die übrigen Formen des Praesens).

devoir: tu dois (dazu je dois, il doit).

### 18. Les vacances. (27).

Nous allons partir: Bedeutung von aller faire qch. (Vgl. No. 11. 12. 17.)

## Drittes Vierteljahr.

### 19. L'école (21 b) und Questions.

Unregelmässige Pluralbildung: le chapeau-les chapeaux (dazu le tableau und No. 2 l'oiseau).

Teilungsartikel: de l'encre (dazu du savon No. 20), de la craie, des cartes murales (dazu de bonnes cartes).

Adjektivum: gros, grosse.

Deklination des betonten persönlichen Pronomens: à côté de lui.

Fragepronomen: que und Umschreibung: qu'est-ce que.

Unbestimmtes Pronomen: chacun und chaque. Vgl. No. 14 u. 15.

1. Konjugation: donnant.

2. Konjugation: elle sert und ils servent (dazu die übrigen Formen des Praesens. Vgl. No. 5 dormir, No. 11 sortir, No. 12 partir).

devoir: ils doivent. (Vgl. No. 17 je dois, tu dois, il doit).

écrire: écrit, e.

### 20. Lever et déjeuner (37) und Questions.

Unregelmässige Pluralbildung: le cheveu — les cheveux.

Teilungsartikel: une tasse de lait.

Besitzanzeigendes Pronomen: leur, leurs verglichen mit son, sa, ses.

Fragendes Pronomen: qui wer? (dazu Accus. qui wen?)

und que, quoi. Vgl. No. 19.

se lever: Reflexivum abweichend vom Deutschen (dazu se coucher.

Vgl. No. 9 s'appeler).

te lèves-tu? Formen mit è.

levez-vous, habillez-vous: Bejahter Imperativ des reflexiven

Verbiums. (Vgl. No. 1).

3. Konjugation: il attend, attendez (dazu j'attends u. s. w.)

prendre: tu prends, il prend (dazu je prends u. s. w.)

dire: dit, e.

faire: fait, e.

### 21. Diner (38) und Questions.

Mettre: mis, è.

voir: je vois. (dazu tu vois, il voit).

faire: faisons (dazu das ganze Praesens. Zusammenstellung von vous faites mit vous dites und vous êtes).

### 22. Les repas (42) und Questions.

Teilungsartikel: bien des gens (dazu bien du, de l' und de la.

Zusammenstellung sämtlicher Adverbien der Quantität, nach denen de ohne Artikel steht).

ne-que nur, verglichen mit ne pas.

### 23. Le marché. (58) und Questions.

Substantiva mit verschiedenem Geschlecht: le livre — la livre.

Adjektiva: beau, bel, belle; gras, grasse; pareil, pareille; cher, chère.

Betontes persönliches Pronomen in Verbindung mit einer Präposition: avec moi.

donnez-moi und donnez-m'en: Stellung der persönlichen Pronomina beim bejahten Imperativ. Vgl. No. 20.

voir: voyons, voyez (nous voyons, vous voyez);

voici, voilà.

croire: je crois (dazu tu crois, il croit, nous croyons, vous croyez).

3. Konjugation: vend-on? (dazu je vends u. s. w. Vgl. No. 20 attendre).

Fragestellung: Votre beurre est-il bon?

ne-jamais verglichen mit ne-pas.

### 24. Noël. (85).

Adjektiva: doux, douce; solennel, solennelle.

Steigerung: doux, plus doux, le plus doux.

Prädikative Stellung des Adjektivs: qui rend la fête solennelle?

## Viertes Vierteljahr.

### 25. Le cerf blanc. (Fricke\*) 16).

Adjektivum: long, longue.

être: ils furent (dazu je fus u. s. w. und j'eus u. s. w. Bildung des 2. Plusquamperfekts).

1. Konjugation: ils entrèrent.

2. Konjugation: ils partirent.

3. Konjugation. Unregelmässiges Verbum:  
faire: ils firent.

3. Konjugation. Unregelmässiges Verbum:  
s'asseoir: ils s'assirent.

3. Konjugation. Unregelmässiges Verbum:  
dire: il dit.

3. Konjugation. Unregelmässiges Verbum:  
pouvoir: ils purent.

2. Konjugation: ils retentissaient.

courir: il courait.

poursuivre: elle poursuivait.

3. Konjugation: entendu.

voir: vu.

Gebrauch von avoir: il a passé (dazu il a couru, suivi).

ils rentrèrent chez eux (dazu je rentre chez moi u. s. w. und je suis chez moi u. s. w.)

Dazu die übrigen  
Formen des  
historischen Perfekts.

Dazu die übrigen Formen  
des Imperfekts.

### 26. Le rouge-gorge. (Fricke 17).

Mourir: je mourrai (dazu courir: je courrai).

il fait froid (dazu il fait chaud und j'ai froid, chaud).

s'envoler: Reflexivum abweichend vom Deutschen. (Vgl. No. 9. 20.)

ne — plus verglichen mit ne — pas.

\*) „Le langage de nos petits“ von Direktor Dr. Fricke. (In Kühns Lesebuch für Anfänger.)

**27. Le corps de l'homme. (34).**

Unregelmässige Pluralbildung: l'œil — les yeux.

(re)couvrir: (re)couvert.

se composer }  
se terminer } Reflexiva abweichend vom Deutschen.

se composer de }  
renfermer }  
comprendre } Synonyme Verben.  
abriter }

**28. Le réveil. (35).**

Me revoici. Vgl. No. 23 voici, voilà.

**29. Les canetons indociles. (Fricke 18).**

Superlativ: notre plus grand ennemi. Vgl. No. 24.

Das unbetonte persönliche Pronomen im Dativ leur (dazu Singular lui) und das unbetonte besitzanzeigende leur, leurs.

Zusammenfassung der Stellung der unbetonten persönlichen Pronomina im Dativ und Accusativ beim Verbum.

ne le croyez pas: Stellung der unbetonten persönlichen Pronomina beim verneinten Imperativ.

être: soyez (dazu sois, soyons und aie, ayons, ayez).

2. Konjugation: il ment (dazu je mens u. s. w. Vgl. No. 19 dormir, sortir, partir, servir).

croire }  
suivre } mit dem Accusativ.

**30. Le petit mot „Si“. (Fricke 21).**

Unregelmässige Pluralbildung: l'animal — les animaux. (Dazu le cheval — les chevaux. No. 3.)

être: il avait été. (Die zusammengesetzten Zeiten von être und avoir).

avoir: il aurait.

être: il serait.

1. Konjugation: je jouerais.

faire: ferais-tu?

prendre: nous prendrions.

} Dazu die übrigen Formen des  
1. und 2. Konditionals.

Gebrauch von avoir: ils auraient fui. (Vgl. No. 25).

Modus des irrealen Bedingungssatzes.

**31. Soyez sages et obéissants! (Fricke 22).**

Steigerung von bien: mieux (le mieux).

2. Konjugation: obéissant. (Vgl. No. 19, 1. Konjugation).

„ ils obéiraient. } Dazu die übrigen Formen des  
3. Konjugation: ils perdraient. } 1. und 2. Konditionals.

tenir: tenu (dazu venir: venu. Vgl. No. 8).



# Übersicht

über den behandelten grammatischen Stoff.

## I. Artikel.

Le, la, (l'), les; un, une, des.

## II. Pluralbildung.

1. Hinzufügung eines s.
2. Unverändert bleiben die Wörter auf s, x, z.
3. Unregelmässig sind die Wörter auf au (tableau — tableaux, dgl. chapeau, oiseau), eu (cheveu — cheveux), al (animal — animaux, dgl. cheval) und l'œil — les yeux.

## III. Ersatz der Deklination.

Bildung des Genetivs durch die Präposition de, des Dativs durch die Präposition à. Man zieht zusammen de le in du, à le in au, de les in des, à les in aux.

## IV. Teilungsartikel.

1. Bezeichnung einer unbestimmten Menge durch de mit dem Artikel: du savon, de l'encre, de la craie, des cartes, aber de bonnes cartes.
2. de ohne Artikel:
  - a. nach den Substantiven der Quantität: une tasse de lait,
  - b. nach den Adverbien der Quantität:
 

beaucoup	peu
plus	moins
trop	trop peu
tant, autant	assez
combien	pas.
3. de mit dem Artikel nach bien: bien des gens (bien du pain u. s. w.)

## V. Adjektivum.

1. Pluralbildung entsprechend dem Substantivum.
2. Femininum:
  - a. wie das Maskulinum: rouge, pauvre;
  - b. Anhängung von e: petit, petite;
  - c. Besondere Bildungen: sot, sotté; gros, grosse; gras, grasse; bon, bonne; vieux (vieil), vieille; beau (bel), belle; cher, chère; doux, douce; long, longue u. s. w.
3. Steigerung:
 

Vorsetzung von plus und le plus: doux, plus doux, le plus doux.

## VI. Adverbium.

Gebildet durch Anhängung von *-ment* an das Femininum des Adjektivs: *seulement*. Aber *bien* zu *bon*, ferner *vite* und *fort*.

### Negation:

*ne — pas, ne — plus, ne — jamais, ne — que.*

## VII. Zahlwort.

Grund- und Ordnungszahlen.

## VIII. Pronomen.

### 1. Persönliches Pronomen.

Unbetont.			Betont.		Reflexivum.
Nom.	Dat.	Acc.	Nom.	Acc.	Unbetont:
je	me	me	moi		se
tu	te	te	toi		
il	} lui	le	lui		
elle (on)		la	elle		
nous	nous	nous	nous		
vous	vous	vous	vous		
ils	} leur	} les	eux		
elles			elles		

### 2. Besitzanzeigendes Pronomen.

Unbetont.		
mon	ton	son
ma	ta	sa
mes	tes	ses
notre	votre	leur
nos	vos	leurs

### 3. Demonstratives Pronomen.

Unbetont.  
*ce, cet, cette; ces.*

### 4. Relatives Pronomen.

Nom. *qui*, Acc. *que*.

### 5. Fragendes Pronomen.

a. adjektivisch: *quel, quelle; quels, quelles.*

b. substantivisch:

Mask. u. Fem.	Neutrum	
	unbetont	betont
N. <i>qui</i> wer?	—	<i>quoi</i> was?
A. <i>qui</i> wen?	<i>que</i> was?	" "
Umschreibung für <i>que</i> : <i>qu'est-ce que.</i>		

**6. Unbestimmtes Pronomen.**

tout, toute; tous, toutes.  
quelques.  
chaque — chacun, chacune.

**IX. Verbum.**

1. avoir und être mit Ausnahme des Konjunktivs.
2. Regelmässige Konjugation:
  - a. Aktivum der drei Konjugationen mit Ausnahme des Konjunktivs.
  - b. Abweichungen in Laut und Schrift: appeler, commencer, manger, lever.
  - c. Reflexive Verben in den einfachen Zeiten des Indikativs.  
(Abweichend vom Deutschen: s'appeler, se composer, se coucher, se lever, se terminer).
3. Die wichtigsten unregelmässigen Verben in ihren gebräuchlichsten Formen:
  1. Konjugation: aller.
  2. Konjugation: ouvrir, couvrir, courir, mourir, tenir, venir.
  3. Konjugation: croire, dire, écrire, faire, lire, mettre, prendre, suivre; s'asseoir, devoir, falloir, pouvoir, voir, vouloir.

**X. Syntaktisches,**

soweit es für die Lektüre nötig und dem Verständnis der Schüler angemessen ist.

---





# Quinta.

Kühn: Französisches Lesebuch für Anfänger.



## Erstes Vierteljahr.

### 1. La monnaie française (59) und Questions.

Wiederholung des Teilungsartikels, der Grundzahlen und der fragenden Pronomina: *quoi; quel, quelle; qu' est-ce que.*

Wiederholung und Ergänzung der Zeiten von *aller, appeler.*

*être: soit* (dazu die übrigen Formen des Konj. Praes. von *être* und *avoir*).

*payer: on paie, nous payons.* Laut und Schrift.

*recevoir: nous recevons.* Konjugation der Verben auf *avoir*.

### 2. Notre jardin (54) und Questions.

Geschlecht der Substantiva: Männlich die Namen der Bäume und Sträucher, weiblich die der Früchte.

Männliche Endung: *ou (le chōu).*

Unregelmässige Pluralbildung: *le chou—les choux* (dazu *bijou, caillou, genou, hibou, joujou*).

*c'est moi* (dazu *c'est toi, lui, elle, nous, vous, aber ce sont eux, elles*).

Unterschied der unbetonten und betonten demonstrativen Pronomina: *ce, celui-ci, celui-là* (dazu *celui qui*).

*acheter: il achète.* Laut und Schrift. (Dazu die übrigen Formen mit *è*).

Wiederholung und Ergänzung der Zeiten von *partager, servir, couvrir, venir, voir, faire.* — *servir de qch.*

### 3. Hanne-ton, vole! (73).

Wiederholung von *dire*.

### 4. Les chronomètres (48) und Questions.

Substantiva mit verschiedenem Geschlecht: *le pendule — la pendule.*

Teilungsartikel: *d'autres, aber plusieurs sortes.*

Adjektiva: *gracieux, gracieuse; public, publique.*

Wiederholung der regelmässigen Steigerung der Adjektiva.

Fragepronomen: N. *qu' est-ce qui* (dazu A. *qu' est-ce que*).

*régler: il règle.* Laut und Schrift. (Dazu die übrigen Formen mit *è*).

Wiederholung und Ergänzung der Zeiten von *écrire* und *pouvoir*.

*indiquer, marquer, montrer: synonyme Verben.*

*servir à qch.* (Vgl. V, 2 *servir de qch.* Dazu *servir q.*)

### 5. Construction de la maison (53) und Questions.

Adjektivum: *sec, sèche.*

Wiederholung und Ergänzung der Zeiten von *devoir* und *vouloir*.

<p><i>construire: il construit, ils construisent.</i> <i>enduire: il enduit.</i></p>	}	<p>Dazu die andern Zeiten und die ebenso konjugierten Verben <i>conduire, détruire, instruire, produire.</i></p>
--	---	--

peindre: peint. Konjugation des ganzen Verbums. [Dazu die Verben auf *aindre* (*craindre*) und *oindre* (*joindre*)].  
venir faire qch.

### 6. La maison (51) und Questions.

Geschlecht der Substantiva: Männliche Endungen: *ail*, *eau* (*au*), *eu*, *ment*. Weibliche Endungen: *ée*, *ie*. Dazu die Abstrakta auf *eur* (ausgenommen *un honneur*).

Wiederholung der unregelmässigen Pluralbildung auf *x* bei den Wörtern auf *au*, *eau*, *eu*. Dazu *le travail* — *les travaux*.

Verbindung von Substantiven mit dem Infinitiv durch *à*: *la salle à manger*, *la table à coudre*, *la chambre à coucher*, *à jouer*.

Adjektivum: *blanc*, *blanche*.

Stellung der Adjektiva: Nach dem Substantivum stehen die Adjektiva, die eine Farbe, Nationalität, mathematische Gestalt bezeichnen: *les rideaux blancs*, *un poêle américain*, *une table ronde*, *oblongue*. Desgleichen die Participien: *une chaleur tempérée*, *une table carrée*, *le côté opposé*.

Gebrauch des betonten persönlichen Pronomens: *la chambre elle-même*; *à moi seul*; *pour toi*. Vgl. VI, 23.

Relatives Pronomen: *dont* (Gen. zu *qui*, D. *à qui*, A. *que*).

Pronominales Adverbium *y* und seine Stellung: *on n'y dort pas*; *on s'y repose*.

Wiederholung des unbestimmten Pronomens: *chaque* — *chacun*, *e. ne* — *que* und *non seulement* — *mais encore* (*aussi*).

*protéger*. Vgl. V, 4 *régler*.

*tenir*: *nous tenons*. Wiederholung und Ergänzung der Zeiten. Vgl. V, 2 *venir*.

*donner sur* (*une rue*).

### 7. Devinette. (52).

Wiederholung der Ordnungszahlen.

---

## Zweites Vierteljahr.

### 8. Le tableau du printemps. (72).

Zusammengesetzte Substantiva: *la grand'mère* (auch *grandmère*), *le petit-fils*.

Substantivverbindungen durch *à*: *le pot à fleurs*, *le moulin à eau*. *semer*: Formen mit *è*. Vgl. VI, 20.

*cueillir*: *elle a cueilli*. Konjugation der unregelmässigen Zeiten. Wiederholung und Ergänzung der Zeiten von *mettre*. Bildung des Passivums im Anschluss an *elle est mise*.

*tourner*: im Deutschen reflexiv.

Regelmässige Wortstellung: Subjekt, Prädikat, Objekt.

Abweichung: Près de la cheminée est un nid. — A côté de la porte est une petite fenêtre. Dagegen: Sous le toit, des hirondelles font leur nid.

Rektion des prädikativen Adjektivs und Particips. Vgl. VI, 10.

### 9. Le tableau de l'été. (76).

La pierre à aiguiser. Vgl. V, 6.

Que de blé = combien de blé, im Ausruf. (Wiederholung der Quantitätsadverbien mit de.)

essuyer: il essuie. Laut und Schrift. Vgl. V, 1.

Wiederholung und Ergänzung der Zeiten von mourir und prendre.

boire: il boit. Konjugation des ganzen Verbuns.

Reflexiva: se trouver, se baigner, se tenir debout, s'habiller, se reposer.

Abweichend vom Deutschen: s'abreuver, s'arrêter, s'envoler.

} Konjugation  
der einfachen  
Zeiten.

boire dans une cruche. ôter (mettre) ses bottes. venir de faire qch.

Vgl. V, 5 venir faire qch. jouer du chalumeau (de la flûte).

avoir chaud (froid). Vgl. VI, 26.

### 10. On part, on part. (79).

Geschlecht der Substantiva: Männliche Endung: age (ausgenommen die von lateinischen weiblichen Substantiven abgeleiteten Wörter: une image, la cage, la page, la rage und à la nage).

Weibliche Endungen: ette, eille.

le ciseau der Meissel, les ciseaux die Schere.

Unregelmässige Steigerung: petit (gering), moindre, le moindre. on und l'on.

jeter: l'on jette (dazu die übrigen Formen mit doppeltem t). Vgl. appeler VI, 9.

courir: on court. Wiederholung und Ergänzung der unregelmässigen Zeiten.

obtenir: Compositum von tenir. Vgl. V, 6.

falloir: il faut (dazu die übrigen gebräuchlichsten Formen).

interrompre: la nuit interrompt. (Dagegen Ausfall des t nach d, z. B.: il vend).

prendre: que chacun prenne. Bildung und Konjugation des Konjunktivs des Praesens. Zusammenfassung sämtlicher Zeiten von prendre.

que mit dem Konjunktiv als Ausdruck des Wunsches.

Gebrauch des Part. Praes.: la faux tranchante; on va coupant.

Reflexivum statt des Passivums: tout s'arrange.

pour mit dem Infinitiv statt pour que mit dem Konjunktiv.

aller faire qch. Vgl. VI, 18. (11. 12. 17.)

### 11. Au village. (78).

Unregelmässige Pluralbildung: le ciel — les cieux.

Adjektiva: radieux, radieuse; léger, légère; frais, fraîche; nouveau, nouvel, nouvelle.



- Determinatives Pronomen: ceux qui. Vgl. V, 2.  
 elle eût ouvert: Bildung und Konjugation des Konj. Imperf. von avoir und être und des Konj. Plusquamperf. durch Zusammensetzung mit dem Participium. (Im Anschluss daran der Konj. Imperf. der drei Konjugationen).  
 dire: on dirait, man sollte meinen. Mildere Ausdrucksweise.  
 vivre: les notes vivantes. (Dazu die unregelmässigen Zeiten, verglichen mit voir).  
 se réveiller: Reflexivum abweichend vom Deutschen.  
 ne-rien (de) verglichen mit ne-pas, ne-jamais etc.  
 des chars traînés par des bœufs: Gebrauch von par beim Passivum. avant que mit dem Konjunktiv.  
 afin de mit dem Infinitiv statt afin que mit dem Konjunktiv. Vgl. V, 10 pour.  
 Konstruktion des mit dont beginnenden Relativsatzes: la caille dont la voix résonne.  
 avoir besoin de; jouer de.  
 Pronominales Adverbium en und seine Stellung: la nature en jouit. Vgl. V, 6 das Adverbium y.

### 12. La ville (56) und Questions.

- Unregelmässige Pluralbildung: le bijou-les bijoux. Vgl. V, 2.  
 Zusammengesetzte Substantiva: l' hôtel de ville, une ville de commerce, une ville d'industrie.  
 Stellung der adjektivischen Bezeichnungen der Religion nach dem Substantivum: une église catholique, un temple protestant. Vgl. V, 6.  
 plus loin: Steigerung des Adverbs wie die des Adjektivs.  
 Deklination des betonten fragenden Pronomens quoi: de (à) quoi.  
 il va et vient. } Wiederholung und  
 ils permettent. Compositum von mettre. } Ergänzung der unregelmässigen Zeiten.  
 se promener: Reflexivum abweichend vom Deutschen.  
 elles se promènent. Laut und Schrift. (Dazu die übrigen Formen mit è.) Vgl. se lever. VI, 20. semer V. 8.  
 rencontrer mit dem Accusativ. (Daher mit avoir konjugiert.)  
 en criant: Participialkonstruktion (Gérondif).  
 Fragekonstruktion: Notre ville est-elle éclairée? Vgl. VI, 23.

## Drittes Vierteljahr.

### 13. Le tableau de l'automne. (80).

- Toute la journée: Unterschied in Bedeutung und Geschlecht von jour und journée. (Dazu an und année, matin und matinée, soir und soirée.)

Geschlecht der Substantiva: Männliche Endung: ier.

Weibliche Endungen: ière, elle.

Wortfamilien: battre, le batteur, le battage. chanter, la chanson.  
le char, charger. chasser, la chasse, le chasseur. la vigne,  
le vigneron. la vendange, le vendangeur.

Adjektivum: joyeux, joyeuse (la joie).

battre, battent, battu(e). Dazu die Formen mit einem t: je bats,  
tu bats, il bat.

Gebrauch von avoir: il a grimpé.

Veränderlichkeit des Particips des Perfekts: Es richtet sich

- 1) adjektivisch nach seinem Substantivum: des cuves remplies de raisins; les raisins frais cueillis; une robe garnie de dentelles;
- 2) bei den im Aktivum mit être konjugierten Verben (mit Ausnahme der Reflexiva) nach dem Subjekt: une dame et son fils sont venus;
- 3) im Passivum nach dem Subjekt: la paille a été battue;
- 4) im Aktivum nach dem vorausgehenden Accusativobjekt: les lièvres qu'il a suspendus. (Dahin gehören auch die Reflexiva.)

#### 14. Le tableau de l'hiver. (84).

Zusammengesetzte Substantiva: plaisirs d'hiver, un bonhomme de neige, une boule de neige, une voiture de poste, l'eau-de-vie.  
Vgl. V, 12.

Geschlecht der Substantiva: Männliche Endung: ège.

Adjektiva: creux, creuse; cadet, cadette.

Stellung der Adjektiva droit und gauche nach dem Substantivum.

Teilungsartikel: un verre d'eau-de-vie. Vgl. VI, 20.

geler: Konjugiert wie acheter. Vgl. V, 2.

atteler: Konjugiert wie appeler. Vgl. VI, 9.

savoir: il sait. Konjugation des ganzen Verbuns. Unterschied der Bedeutung von savoir und pouvoir.

une voiture s'est arrêtée: Vgl. V, 13,<sup>4</sup> über die Veränderlichkeit des Particips. Gebrauch von être beim Reflexivum.

Unterschied der Präpositionen à und dans: une pipe à la bouche. enseigner qch. à q.

#### 15. L'Allemagne (64) und Questions.

Gebrauch des Artikels: Die Ländernamen haben den bestimmten Artikel ausser bei Titeln (und Produkten V, 16): la Prusse, aber le roi (royaume) de Prusse.

Geschlecht der Substantiva: Weiblich die Namen der meisten Länder, Städte und Flüsse auf e, männlich die übrigen. (Ausnahmen: la Fulda, la Lahn, la Sieg, la Ruhr, entsprechend dem Deutschen, aber männlich l'Elbe.)

Gebrauch der Grundzahl: 1) bei Regentennamen (ausgenommen premier): Frédéric trois (aber Guillaume premier);

2) beim Datum: le neuf mars, le quinze juin (aber le premier juin).

amener: Vgl. V, 12 se promener.

régner, succéder: Vgl. V, 4 régler.  
 comprendre: il comprend. Compositum von prendre. Vgl. V, 10.  
 Gebrauch von avoir: il lui a succédé. Unterschied von succéder  
 und suivre in der Bedeutung und Konstruktion.  
 Appositiver Genetiv: le titre d'empereur, le nom de Frédéric III  
 (Vgl. la ville de Paris VI, 2).  
 une ville est située sur un fleuve.

### 16. La France (68) und Questions.

Die Ländernamen stehen ohne Artikel bei Produkten (vgl. V, 15):  
 les vins de Champagne, de Bourgogne.  
 In und nach bei Ländernamen en ohne Artikel: en Afrique, en Asie.  
 In und nach bei Städtenamen à: à Paris. (In Sexta gelegentlich  
 behandelt. Vgl. VI, 3.)  
 Adjektiva: ancien, ancienne; moyen, moyenne; dernier, dernière;  
 universel, universelle; actuel, actuelle (Adv. actuellement).  
 Substantivisches Fragepronomen: lequel, laquelle.  
 posséder: Vgl. V, 4 régler.  
 changer: Wiederholung der Formen mit eingeschobenem e.  
 devenir: Compositum von venir. Vgl. V, 2.  
 entretenir: Compositum von tenir. Vgl. V, 6.  
 produire: il produit. Vgl. V, 5 construire u. a.  
 avant la révolution: Unterschied zwischen avant und devant.  
 changer de qch.

### 17. L'âne mécontent. (Fricke 23).

Einübung der passiven Zeiten. Veränderlichkeit des Particips.  
 Vgl. V, 13<sup>3</sup>.  
 Wiederholung der Verben: répéter (vgl. V, 4); nourrir, mourir;  
 vendre, battre, dire, faire, vivre; devoir, vouloir.  
 Stellung des Adverbs in zusammengesetzten Zeiten: nous ne  
 sommes pas trop bien récompensés.  
 en s'adressant. Vgl. V, 12.  
 Inversion in eingeschobenen Sätzen: dit-il; dit l'âne mécontent;  
 répliqua le chien.  
 Modus des irrealen Bedingungssatzes: où coucheriez-vous, si vous  
 viviez etc.? Vgl. VI, 30.  
 récompenser q. de qch.

### 18. La guerre d'hiver. (Fricke 24).

Zusammengesetzte Substantiva: la guerre d'hiver, un pont de glace,  
 la forteresse de neige, deux jours de repos. Vgl. V, 12, 14.  
 Fortsetzung der Übung des Passivums.  
 Wiederholung der Verben: commencer (annoncer), espérer (vgl. V, 4);  
 dormir, trahir, ouvrir; rompre (fondre), combattre (Comp.  
 von battre V, 13), prendre, suivre; pouvoir.



la ville que nous avons prise: Vgl. V, 13,<sup>4</sup> über die Veränderlichkeit des Particips.

après que la victoire eut été annoncée: Zweites Plusquamperfektum nach après que (aussitôt que, dès que, lorsque, quand) bei einmaliger Handlung.

suivre mit dem Accusativ. Vgl. VI, 29.

se porter bien (mal); prendre une ville (une forteresse); rompre un pont.

### 19. Souhails du nouvel an. (Kühn. Unterstufe I, 84).

Unregelmässige Pluralbildung: le vœu—les vœux.

Geschlecht der Substantiva: Weibliche Endungen: ance, ence, esse.

Stellung des Personalpronomens mit dem pronominalen Adverbium en vor dem Verbum: je vous en dirai davantage.

vouloir: que Dieu veuille. Konjunktiv mit que als Ausdruck des Wunsches. Vgl. V, 10.

## Viertes Vierteljahr.

### 20. La vieille lune. (86).

Zusammenstellung der Adjektiva mit doppelter Form für das Maskulinum: nouveau, nouvel, nouvelle; vieux, vieil, vieille (dazu beau, bel, belle).

Wiederholung der Verben: devenir, répondre, dire, savoir.

Relativum: N. ce qui, A. ce que, aber ce que als Prädikatsnominativ: ce qu'elles deviennent.

je deviens: es wird aus mir.

### 21. Adroite réponse. (87).

Conduire: elle conduisait. Vgl. V, 5 construire u. a.

Stellung des Adverbs: lourdement chargé. Vgl. V, 17.

Artikel in der Anrede: Bonjour, la mère à l'âne.

### 22. D'où vient l'orage. (88).

Souffrir: elle souffrait. Vgl. V, 2 couvrir.

souffrir d'une maladie.

il va y avoir = il y aura. Vgl. aller faire qch. VI, 18 (11. 12. 17.) V, 10.

demander (qch.) à q.

### 23. Les voleurs et l'âne. (90).

Zusammengesetzte Substantiva: les coups de poing et les coups de pied. Vgl. V, 12. 14. 18.

Wiederholung des betonten persönlichen Pronomens: chacun d'eux, pour lui seul. Vgl. VI, 23. V, 6.

Reflexivum abweichend vom Deutschen: s'enfuir, Compositum von fuir. (Formen mit y.)



Einteilung der Reflexiva in eigentliche (direkte): se battre, se disputer, s'enfuir und uneigentliche (indirekte): se distribuer.  
 Ueber die Veränderlichkeit des Particips vgl. V, 13<sup>4</sup>.  
 Konjugation der zusammengesetzten Zeiten der Reflexiva.

#### 24. Le sou perdu. (92).

Mon sou et le vôtre: Zusammenstellung der unbetonten und betonten Possessivpronomina. Unbetonte Form in Sexta behandelt.

Betont: le (la), mien (ne), tien (ne), sien (ne); les miens, miennes, etc. le (la) nôtre, vôtre, leur; les nôtres, vôtres, leurs.

Wiederholung der Verben: acheter, courir, entendre (perdre, rendre) dire.

Absolute Participialkonstruktion: cela dit.

#### 25. Le grand chagrin. (93).

Se mettre à (anfangen): Reflexivum abweichend vom Deutschen.  
 une pièce que ma mère m'avait donnée: Vgl. V, 13<sup>4</sup> über die Veränderlichkeit des Particips.

#### 26. La mère de famille. (94).

Unregelmässige Pluralbildung: l'œil — les yeux. Vgl. VI, 27.

Geschlecht der Substantiva: Weibliche Endungen tié (und té).

Wiederholung der Verben: souffrir, devenir; permettre, prendre. se guérir: Reflexivum abweichend vom Deutschen.

ne permets pas que la mort me le prenne: Konjunktiv nach den Verben der Willensäusserung.

Zusammentreffen von zwei persönlichen Fürwörtern beim Verbum: Es stehen die Dative

me, te, se, )	vor den Accusativen	le, la	; diese vor	{ lui,
nous, vous )		les		{ leur.

Beim bejahten Imperativ steht der Accusativ immer vor dem Dativ.  
 toi qui m'as donné: 2. Person mit Beziehung auf toi.

elle ne cessa, ohne pas.

avoir pitié de q.

prendre du repos (son repos).

#### 27. Le père de famille. (95).

Adjektivum: las, lasse.

Wiederholung des determinativen Pronomens celui (vergl. V, 2. 11; dazu das Demonstrativum celui-ci und celui-là), des Relativums qui und des Interrogativums quel.

Wiederholung der Verben: aller, songer; courir, ouvrir, revenir (Comp. von venir).

s'écrier: Reflexivum abweichend vom Deutschen.

aider mit dem Accusativ (ebenso die anderen Verben des Helfens: assister, seconder, secourir, ausgenommen subvenir à).

Unterschied zwischen pendant que und tandis que.

Fortsetzung des konjunktionalen Nebensatzes durch que (= tandis que).

### 28. La pêche. (96).

Grand' soif. Vgl. V, 8 grand' mère.

Adjektivum: vermeil, vermeille.

meilleur: Zusammenstellung der unregelmässigen Steigerung der Adjektiva bon, mauvais (schlimm), petit (gering, vgl. V, 10), der entsprechenden Adverbien bien, mal sowie von beaucoup und peu.

se souvenir de, Compositum von venir. Vgl. V, 2.

Gebrauch von avoir: il avait couru; il a paru.

Konjugation von paraître (dazu connaître und naître).

### 29. Le poisson et le pêcheur. (107).

Adjektivum: fou, fol, folle. Vgl. V, 20.

Wiederholung der Verben: jeter, posséder, manger; dire, faire, prendre, remettre, (Comp. von mettre); voir.

croire: crois. Wiederholung und Ergänzung der unregelmässigen Zeiten. Konstruktion von croire mit dem Accusativ. Vgl. VI, 29.

Gebrauch von avoir: j'aurai grossi. Dgl. grandir (avoir und être).

Inversion: à peine ferai-je.

### 30. La maison paternelle. (97).

Geschlecht der Substantiva: Weibliche Endungen: aille, eille. Vgl. V, 10.

Adjektiva: paternel, paternelle; blanc, blanche; cher, chère; long, longue. Vgl. VI, 23. 24. 25.

le plus beau de tous; toute la terre; toutes les fleurs: Wiederholung der Bedeutung von tout mit und ohne Artikel.

parcourir: Compositum von courir. Vgl. V, 10.

apercevoir: Konjugiert wie recevoir. Vgl. V, 1. en apercevant. Vgl. V, 12. 17.

émouvoir, Compositum von mouvoir. Vollständige Konjugation des Verbuns.

croître: il croît. Konjugation von croître im Vergleich mit croire.

s'épanouir: Reflexivum abweichend vom Deutschen.

vous qui avez parcouru: 2. Person mit Beziehung auf vous. Vgl. V, 26.

Negation: rien n'a pu; nulle ne m'a paru.

### 31. Le pont cassé. (112).

Unregelmässige Pluralbildung: le caillou — les cailloux. Vgl. V, 2.  
 Zusammenfassende Wiederholung von avoir und être sowie der  
 Verben: tomber, corriger, payer, aller; offrir, tenir; vendre,  
 conduire, croire, dire, faire, prendre; apercevoir, falloir,  
 pouvoir, savoir, vouloir und der Reflexiva; s'appeler, se  
 moquer, se mettre.

Gebrauch des Konjunktivs nach unpersönlichen Ausdrücken: il  
 faut que je sache; comment se fait-il que ce pont soit cassé?

Artikel in der Anrede: Dis donc, l'ami; eh! l'ami. Vgl. V, 21.

Umschreibung der Frage durch est-cé que.

Das Konditional als höfliche Ausdrucksweise: je voudrais; ne  
 pourrais-je pas? Vgl. V, 11.

Besondere Redewendungen: aller chercher. avoir l'air de. demander  
 qch. à q. Vgl. V, 22. se mettre à. Vgl. V, 25. se moquer de.  
 passer une rivière à la nage. Vgl. V, 10. prendre q. pour.  
 profiter de. trouver moyen.

# Übersicht

## über den behandelten grammatischen Stoff.

### I. Artikel.

Form in Sexta behandelt.

### II. Substantivum.

#### 1. Geschlecht.

Männlich sind die Bäume und Sträucher;

weiblich a) die Früchte,

b) die meisten Länder, Städte und Flüsse auf e,  
männlich die übrigen.

Männliche Endungen:

ail; au, eau, eu, ou;

ier, ment;

ège;

age.

(Ausnahmen: une image,

la cage, page, rage,

à la nage.)

Weibliche Endungen:

ance, ence; aille, eille; elle, ette, esse;

ée, ie, ière;

té, tié;

eur (bei abstrakten Substantiven).

(Ausnahme: un honneur.)

#### 2. Pluralbildung.

Regelmässige Bildung sowie die Anhängung von x bei den Wörtern auf au und eu und die Verwandlung von al in aux in Sexta erledigt. Dazu le chou — les choux (dgl. bijou, caillou, genou, hibou, joujou), le ciel — les cieux, le travail — les travaux (l'œil — les yeux, aus Sexta wiederholt.)

#### 3. Zusammengesetzte Substantiva.

### III. Ersatz der Deklination und Teilungsartikel.

In Sexta zum grössten Teil erledigt. Dazu d'autres und plusieurs.

### IV. Adjektivum.

1. **Regelmässige und unregelmässige Pluralbildung**, entsprechend dem Substantivum; in Sexta erledigt.

2. **Regelmässige und unregelmässige Femininbildung**; zum grössten Teil in Sexta erledigt.

Zusammenstellung der Adjektiva mit doppelter Form für das Maskulinum: beau, bel, belle; fou, fol, folle; nouveau, nouvel, nouvelle; vieux, vieil, vieille.

#### 3. Steigerung.

Regelmässige Steigerung in Sexta erledigt.

Unregelmässig: bon, mauvais (schlimm), petit (gering).



### V. Adverbium.

Regelmässige Bildung in Sexta erledigt. Unregelmässigen und mal sowie deren Steigerung.

#### Negation:

ne — pas, ne — plus, ne — jamais, ne — que in Sexta erledigt. Dazu ne — rien, ne — nul (aucun), non seulement — mais encore (aussi).

### VI. Zahlwort.

Grund- und Ordnungszahlen in Sexta erledigt.

### VII. Pronomen.

#### 1. Persönliches Pronomen.

Zum grössten Teil in Sexta erledigt. Dazu die Pronominaladverbien en und y.

#### 2. Besitzanzeigendes Pronomen.

Die unbetonte Form in Sexta erledigt.

Betont: le (la) mien (ne), tien (ne), sien (ne); les miens, miennes etc. le (la) nôtre, vôtre, leur; les nôtres, vôtres, leurs.

#### 3. Determinatives und demonstratives Pronomen.

Die unbetonte Form in Sexta erledigt.

Betont: celui, celle, ceux, celles. celui-ci und celui-là.

#### 4. Relatives Pronomen.

In Sexta: N. qui A. que. Dazu ce qui, ce que.

In Quinta: G. dont D. à qui.

#### 5. Fragendes Pronomen.

a) Adjektivisch: quel, quelle. In Sexta erledigt.

b) Substantivisch: Von Personen. Von Sachen.

	Unbetont	Betont
qui	que	quoi
de qui	—	de quoi
à qui	—	à quoi
qui	que	quoi

Umschreibung für que: N. qu'est-ce qui

A. qu'est-ce que.

c) Substantivisch und zusammengesetzt: le quel, laquelle.

#### 6. Unbestimmtes Pronomen.

tout, toute, tous, toutes;

chaque — chacun, chacune;

quelque, quelques;

quelqu'un, quelqu'une.

} Aus Sexta wiederholt  
und ergänzt.

### VIII. Verbum.

1. avoir und être vollständig.

2. Regelmässige Konjugation:

- a) Aktivum und Passivum der drei Konjugationen einschliesslich des Konjunktivs.
- b) Abweichungen in Laut und Schrift bei den Verben auf cer, ger, yer, e-er, é-er.
- c) Die reflexiven Verben in allen Zeiten.

Unregelmässige Verben:

1. Konjugation: aller.
2. Konjugation: ouvrir, couvrir (découvrir, recouvrir), offrir, souffrir. cueillir. courir (parcourir, secourir). fuir (s'enfuir). mourir. tenir (entretenir, obtenir). venir (devenir, revenir, se souvenir, subvenir).
3. Konjugation: battre (combattre). boire. conduire, enduire, produire; construire, instruire, détruire. connaître, paraître, naître. craindre, joindre, peindre. croire. croître. dire. écrire. faire. lire. mettre (permettre, promettre, remettre). prendre (apprendre, comprendre). suivre. vivre. apercevoir, recevoir, devoir. s'asseoir. falloir. mouvoir (émouvoir). pouvoir. savoir. voir (revoir). vouloir.

# S y n t a x.

## I. Gebrauch des bestimmten Artikels.

### 1. In der Anrede.

### 2. Bei Ländernamen, ausgenommen:

- a) nach Titeln und Produkten,
- b) nach en.

Ohne Artikel steht meistens der appositive Genetiv.

## II. Wortstellung.

### 1. Regelmässige Wortstellung: Subjekt, Prädikat, Accusativ, Dativ. Das Adverbium steht hinter dem Verbum, in zusammengesetzten Zeiten zwischen dem Hilfsverbum und Particip.

### 2. Stellung im Fragesatz:

- a) Einfache Umstellung, wenn ein persönliches Pronomen oder ce Subjekt ist.
- b) Absolute Konstruktion, wenn ein Substantiv Subjekt ist.  
Anmerkung: Umschreibung der Frage durch est-ce que mit gewöhnlicher Wortfolge.

### 3. Inversion des Subjekts in anderen Sätzen:

- a) Einfache Umstellung in kurzen, in die direkte Rede eingeschobenen Sätzen.
- b) Häufiger Gebrauch der Fragekonstruktion nach à peine.

## III. Adjektivum.

### 1. Stellung des attributiven Adjektivs:

Nach dem Substantiv stehen

- a) die Adjektiva, die eine Farbe, Nationalität, Religion, Stand, mathematische Gestalt bezeichnen;
- b) die Participien, namentlich die der Vergangenheit.

### 2. Rektion des prädikativen Adjektivs (und Particips) nach dem Subjekt in Geschlecht und Zahl.

## IV. Zahlwort.

Gebrauch der Grundzahl bei Regentennamen und beim Datum.

## V. Pronomen.

### 1. Das unbetonte persönliche Fürwort.

- a) Stellung des Dativs und Accusativs der unbetonten persönlichen Fürwörter, ebenso wie der Pronominaladverbien en und y vor dem Verbum (Hilfsverbum). Nur dem bejahten Imperativ werden sie nachgestellt, wobei me und te in moi und toi übergehen.

b) Beim Zusammentreffen des Dativs und Accusativs vor dem Verbum stehen die Dative

me, te, se, } vor den Accusativen le, la, diese vor { lui,  
nous, vous } les; leur.

Beim bejahten Imperativ steht der Accusativ immer vor dem Dativ.

## 2. Das betonte persönliche Fürwort wird gebraucht

- a) in der Antwort,
- b) nach Präpositionen,
- c) in Verbindung mit même, seul,
- d) nach dem unpersönlichen c'est,
- e) vor einem Relativsatze: toi qui m'as donné. (Kongruenz des Prädikats im Relativsatze mit toi).

## 3. Relatives Pronomen.

Regelmässige Konstruktion des Relativsatzes mit dont ohne Ausfall des Artikels.

# VI. Verbum.

## A. Gebrauch von avoir und être.

1. Die transitiven Verben werden im Aktivum mit avoir, im Passivum mit être konjugiert. Daher rencontrer, suivre q. mit avoir.
2. Die intransitiven Verben werden teils mit avoir, teils mit être konjugiert; mit avoir: courir, grimper, grossir, (grandir), fuir, paraître, succéder.
3. Die reflexiven Verben, sowohl die eigentlichen (direkten) als die uneigentlichen (indirekten), werden mit être konjugiert.

## B. Gebrauch einiger Zeiten.

1. Zweites Plusquamperfektum nach après que, aussitôt que, dès que, lorsque, quand.
2. Konditional als gemilderte, höfliche Ausdrucksweise.
3. Participium des Praesens, allein oder mit en (Gérondif), als verkürzter Nebensatz.
4. Absolute Konstruktion des Particips des Perfekts.
5. Veränderlichkeit des Particips des Perfekts. Es richtet sich
  - a) adjektivisch nach seinem Substantivum;
  - b) bei den im Aktivum mit être konjugierten Verben (mit Ausnahme der Reflexiva) nach dem Subjekt;
  - c) im Passivum nach dem Subjekt;
  - d) im Aktivum nach dem vorausgehenden Accusativobjekt. (Dahin gehören auch die Reflexiva).

## C. Modus des irrealen Bedingungssatzes.



**D. Gebrauch des Konjunktivs.**

1. In elliptischen Sätzen als Ausdruck des Wunsches mit que ;
2. nach den Verben der Willensäußerung ;
3. nach unpersönlichen Ausdrücken ;
4. nach Konjunktionen: afin que, pour que, avant que.

Anmerkung: Statt afin que, pour que mit dem Konjunktiv kann bei gleichem Subjekt mit dem Hauptsatz afin de, pour mit dem Infinitiv treten.

**E. Rektion einiger Verben.**

Genetiv.	Dativ.	Accusativ.
jouer (d'un instrument).	demander (qch.) à q.	aider.
jouir.	enseigner dgl.	assister.
profiter.		secorder.
se souvenir.		secourir.
		croire.
		rencontrer.
		servir.
		suivre.

**F. Gebräuchliche Redewendungen.**

Aller faire qch. venir faire und de faire qch. avoir besoin de. avoir pitié de. avoir, il fait chaud, froid. il fait beau, mauvais temps. boire dans une cruche. donner sur (une rue). mettre (ôter) les bottes. se mettre à. se moquer de. passer une rivière à la nage. se porter bien, mal. prendre q. pour. prendre du repos (son repos). prendre une ville (une forteresse). récompenser q. de qch. rompre un pont. souffrir d'une maladie. trouver moyen. une ville est située sur un fleuve.

**VII. Präpositionen und Konjunktionen.**

Nach Bedürfnis.

---

1. In elliptischen Sätzen steht das Subjekt oft weggelassen, wenn es aus dem Zusammenhang ersichtlich ist. In solchen Fällen ist das Subjekt durch ein Pronomen oder durch ein Wort angedeutet, das sich auf das Subjekt des vorhergehenden Satzes bezieht.

2. In elliptischen Sätzen steht das Prädikat oft weggelassen, wenn es aus dem Zusammenhang ersichtlich ist. In solchen Fällen ist das Prädikat durch ein Pronomen oder durch ein Wort angedeutet, das sich auf das Prädikat des vorhergehenden Satzes bezieht.

3. In elliptischen Sätzen steht das Objekt oft weggelassen, wenn es aus dem Zusammenhang ersichtlich ist. In solchen Fällen ist das Objekt durch ein Pronomen oder durch ein Wort angedeutet, das sich auf das Objekt des vorhergehenden Satzes bezieht.

4. In elliptischen Sätzen steht das Adverbium oft weggelassen, wenn es aus dem Zusammenhang ersichtlich ist. In solchen Fällen ist das Adverbium durch ein Pronomen oder durch ein Wort angedeutet, das sich auf das Adverbium des vorhergehenden Satzes bezieht.

### VI

1. In elliptischen Sätzen steht das Partikel oft weggelassen, wenn es aus dem Zusammenhang ersichtlich ist. In solchen Fällen ist das Partikel durch ein Pronomen oder durch ein Wort angedeutet, das sich auf das Partikel des vorhergehenden Satzes bezieht.

2. In elliptischen Sätzen steht das Partikel oft weggelassen, wenn es aus dem Zusammenhang ersichtlich ist. In solchen Fällen ist das Partikel durch ein Pronomen oder durch ein Wort angedeutet, das sich auf das Partikel des vorhergehenden Satzes bezieht.

### VII Propositionen und Satzglieder

1. Subjekt
2. Prädikat
3. Objekt
4. Adverbium
5. Partikel
6. Satzglied
7. Satzglied
8. Satzglied
9. Satzglied
10. Satzglied

# Quarta.

## Kühn: Französisches Lesebuch. Unterstufe.



## Erstes Vierteljahr.

### 1. Le bon camarade. (I, 28).

Pour moi, toi; de moi, vers moi; c'est lui: Wiederholung des Gebrauchs der betonten persönlichen Fürwörter.

Wiederholung der Verben: aller, avancer; mourir; tendre, faire.

Gebrauch von avoir bei marcher und succomber im Gegensatz zu être bei tomber. Zusammenstellung der mit être konjugierten intransitiven Zeitwörter.

marchant und sa main mourante: Unterschied zwischen dem Participle und dem Verbaladjektivum.

faire feu. — à bientôt.

### 2. Le cheval volé. (I, 19).

Le trois février, le quatre avril: Gebrauch der Grundzahl beim Datum. Vgl. V, 15.

on le lui vola: Zusammentreffen von zwei persönlichen Fürwörtern beim Verbum. Vgl. V, 26.

Wiederholung der Verben: acheter; mentir, repartir; voir.

Stellung adverbialer Bestimmungen an der Spitze des Satzes: le quatre avril; une semaine après.

Inversion in eingeschobenen Sätzen: s'écria (lui repartit) monsieur François; lui répliqua le voleur. Vgl. V, 17.

### 3. Ignorance. (I, 30).

La lunette das Fernglas, les lunettes die Brille. (Vgl. V, 10 ciseau der Meissel, les ciseaux die Schere).

Wiederholung des Teilungsartikels: beaucoup de personnes; des lunettes; pas de lunettes, une paire de lunettes; aber kein Teilungsartikel vor plusieurs.

valoir: elles valaient. Konjugation des ganzen Verbuns.

Wiederholung der Verben: essayer, jeter; tenir; apercevoir, savoir, dire, lire.

s'apercevoir: Reflexivum abweichend vom Deutschen.

ayant remarqué: Aktives Participle des Perfekts als verkürzter Nebensatz.

en lisant: Gérondif. Vgl. V, 12. 17. 30.

Modus des irrealen Bedingungssatzes: si je savais lire, je n'achèterais pas de lunettes. Vgl. VI, 30. V, 17.

savoir faire qch. Unterschied der Bedeutung von savoir und pouvoir. Vgl. V, 14.

pour und afin de mit dem Infinitiv statt pour que und afin que mit dem Konjunktiv. Vgl. V, 10. 11.



**4. Erreur d' un paysan. (I, 37).**

Wiederholung der unregelmässigen Pluralbildung. (Vgl. den grammat. Stoff der Sexta und Quinta).

vêtir: ils étaient vêtus } Vollständige Konjugation beider  
plaire: ces plaisants animaux } Verben.

messieurs vos fils: Stellung des Possessivpronomens abweichend vom Deutschen. (Dieselbe Stellung beim Artikel: monsieur le fils).

Unterschied des Imperfekts und historischen Perfekts. (Vgl. Kühn: Kleine französische Schulgrammatik. S. 94).

le courage de refuser: Infinitiv mit de abhängig von einem Substantivum.

demander (qch.) à q. Vgl. V, 22. 31.

**5. Le lièvre du Gascon. (I, 38).**

Celui-ci, celui (de tout à l'heure), cette fois: Wiederholung der betonten und unbetonten Demonstrativa.

sourire: il sourit. Compositum von rire. Vollständige Konjugation des Verbums.

se taire: il se tut. Konjugation des ganzen Verbums. Unterschied der Bedeutung von taire und se taire, noyer und se noyer, promener und se promener.

Wiederholung der Konjugation der Verben: (se) noyer, (se) promener; réfléchir; croire, voir.

Inversion: peut-être était-il. (Vgl. V, 29: à peine ferai-je).

il crut que c'était: Modus und Tempus im abhängigen Satze.

à y bien réfléchir: Hypothetischer Infinitiv.

la rivière passée: Absolute Participialkonstruktion. Vgl. V, 24.

Unterschied zwischen comment und comme.

Adverbiale Ausdrücke: à peu près, à propos, à quelque distance de, tout à coup, tout à l'heure; après tout, peu après, peut-être, pour le moins.

aller faire qch. Vgl. VI, 18 (11. 12. 17). V, 10, 22.

**6. Anecdotes de Henri IV, roi de France. (I, 42).****A.**

Fortfall des Artikels bei Ländernamen nach Titeln. Vgl. V, 15.

Apposition ohne Artikel und Kasuspräposition.

Gebrauch der Grundzahl bei Regentennamen. Vgl. V, 15.

Inversion: fut le cri. Vgl. V, 17, IV, 2.

suivre (dazu précéder) q. Wiederholung der Verben mit dem Accusativ, abweichend vom Deutschen. (Vgl. V, Syntax. Rektion einiger Verben).

Präpositionen: avant la bataille d'Ivry:

**F.**

- Wiederholung der Verben: rendre, mettre, pouvoir, vouloir.  
 rendre q. heureux: Doppelter Accusativ. Vgl. VI, 24.  
 Gebrauch des Konjunktivs: 1. nach Verben der Willensäußerung.  
 Vgl. V, 26.  
 2. in Relativsätzen mit Beziehung auf  
 einen Superlativ oder ein superla-  
 tivisches Adjektivum.

mettre ses soins à faire qch.

**H.**

- Unterschied zwischen Majesté und Sire.  
 Wiederholung der Verben: charger; mourir; pendre, apprendre  
 (reprendre), faire.  
 apprendre qch. à q. (Vgl. enseigner V, 14).  
 se charger de faire qch.

**I.**

- Ergänzende Zusammenfassung der Zeiten von s'asseoir und Unter-  
 schied in der Bedeutung von être assis.  
 Wiederholung der Verben: découvrir, revenir; connaître (recon-  
 naître), devoir, voir.  
 Bedeutung von tandis que, verglichen mit pendant que. Vgl. V, 27.  
 quand il y fut; quand ils furent arrivés: Historisches Perfektum  
 und zweites Plusquamperfektum nach quand bei einmaliger  
 Handlung. Vgl. V, 18.  
 il n' y a que nous deux qui ayons etc.: Gebrauch des Konjunktivs  
 in Relativsätzen mit Beziehung auf eine Negation oder Ein-  
 schränkung. Kongruenz des Prädikats im Relativsatze mit  
 nous. Vgl. V, 26, 30.  
 ils auront la tête découverte: Prädikative Stellung und Veränder-  
 lichkeit des Particips des Perfekts.  
 Unterschied zwischen parmi und entre.  
 par: passer par ici (par là). tirer q. par le bras.  
 faire voir = montrer.

**7. Le printemps. (I, 56).**

- Wiederholung: 1) des Geschlechts der Substantiva;  
 2) der regelmässigen und unregel-  
 mässigen Pluralbildung der Sub-  
 stantiva und Adjektiva;  
 3) der regelmässigen und unregel-  
 mässigen Femininbildung der  
 Adjektiva.

Vgl. den  
 grammat.  
 Stoff der  
 Sexta  
 und Quinta.

- Fehlen des Artikels bei Monatsnamen.  
 le mois de mai: Appositiver Genetiv. Vgl. V, 15.  
 gaîment: Unregelmässige Adverbbildung.

tout als unbestimmtes Pronomen und Adverbium.

elle tient son petit-fils;  
elles construisent leur nid;  
c'est sa grand'tante. } Unterschied zwischen son, sa und  
leur.

Wiederholung der Verben: annoncer; finir; s'asseoir, construire,  
faire, pouvoir, savoir.

qu'elles sont jolies! comme il ferait beau! Regelmässige Wort-  
stellung im Ausruf.

Präpositionen: auprès d'eux. dans les bras, dans la montagne.  
derrière elle. en fleurs, en ruines; en été, hiver  
(automne, aber au printemps). par la porte. sans  
doute, sans nuage (kein Teilungsartikel!). sur la  
montagne, sur le seuil.

Redewendungen: avoir faim (un appétit de printemps). se dépêcher  
de faire qch. donner à q. à manger. être âgé de.  
il fait beau, chaud, froid. Vgl. VI, 26. faire visite  
à q. venir faire qch. Vgl. V, 5. venir de faire qch.  
Vgl. V, 9.

### 8. Le mois de mai. (I, 60).

Le plus joli mois: Wiederholung der Steigerung der Adjektiva.  
il y en a: Stellung der Pronominaladverbien beim Verbum. Vgl. V, 6. 11.

Wiederholung der unbestimmten Fürwörter chaque, quelque(s);  
dazu die betonten chacun(e), quelqu'un(e), quelques-un(e)s.

Unterschied zwischen toutes couleurs und toutes les couleurs.

Wiederholung der Verben couvrir und cueillir.

vive le mois de mai! Konjunktiv als Ausdruck des Wunsches.

Redewendungen: être couvert, rempli de qch. prendre, quitter  
un habit.

### 9. Le semeur. (I, 57).

Wortfamilie: semer, le semeur, la semence.

Wiederholung der Verben: lever, semer, sécher, manger; sortir.

une partie leva, mais elle sécha: Intransitive Bedeutung beider  
Zeitwörter.

le long du chemin.

### 10. Le petit lapin indocile. (I, 32).

Bien, mieux: Wiederholung der unregelmässigen Adverbien und  
ihrer Steigerung. Vgl. VI, 31. V, 28. IV, 7.

de tous côtés: Fehlen des Artikels. Vgl. IV, 8.

Wiederholung der Verben courir und fuir.

se jouer = jouer.

fuir, rencontrer q. Vgl. V, 12.

dès que mit dem historischen Perf. resp. 2. Plusquamperf. wie  
quand. Vgl. IV, 6 J.

ne pas déjeuner: Negation beim Infinitiv.



cela dit: Absolute Participialkonstruktion. Vgl. V, 24. IV, 5.  
 Andere Wendungen: ayant dit, après avoir dit, après  
 qu' il eut dit cela; à ces mots (paroles).  
 Redewendungen: courir grand risque de faire qch. être tout en-  
 tier à qch. être inquiet sur (de) qch. jouir de  
 qch. Vgl. V, 11.

## Zweites Vierteljahr.

### 11. L'été. (I, 64).

Geschlecht der Substantiva auf age und eur: Vgl. V, 6. 10.  
 luire: il luit. } Dazu die übrigen gebräuchlichen Formen.  
 paître: il paît. }  
 Wiederholung der Verben: découvrir, dormir; rire.  
 Reflexiva: s'annoncer, se baigner, se déshabiller,  
 s'élever, s'éponger, se hâter, se mettre. } Wiederholung  
 Abweichend vom Deutschen: s'abreuver, } der Konjugation  
 s'arrêter, se promener. } der Reflexiva.  
 Unterschied zwischen pouvoir und savoir. Vgl. V, 14. IV, 3.  
 que j'aime ta présence! quelle belle récolte ils }  
 auront! } Zur  
 qu' il fait bon! quel beau chêne il y a au bord } Wortstellung  
 du chemin! } vgl. IV, 7.  
 Adverbiale Ausdrücke: tout à fait, tout auprès de, tout au loin;  
 au bord de, au pied de.  
 Redewendungen: aller faire qch. Vgl. VI, 18 (11. 12. 17). V, 10. 22.  
 IV, 5. avoir l'habitude de qch. être en nage. être étonné de.  
 faire voir = montrer. Vgl. IV, 6 J. il fait bon, chaud.  
 Vgl. VI, 26. IV, 7. se hâter de faire qch. = se dépêcher.  
 Vgl. IV, 7. jouer de la flûte. Vgl. V, 9. (se) mettre à l'abri.  
 prendre un chemin.

### 12. L'anthropophage. (I, 35).

Wiederholung der Verben: partir, mourir; entendre, croire, lire.  
 Unterschied zwischen écouter und entendre.  
 Reflexiva: s'égarer, s'élaner, se laver, se lever, se sauver.  
 nommer mit dem doppelten Accusativ. Vgl. VI, 24. IV, 6 F.  
 croyez-vous que je sois un anthropophage? Der Konjunktiv mit  
 que nach den Verben des Sagens, Denkens und der Wahr-  
 nehmung, wenn sie in fragender, verneinender oder bedingender  
 Form stehen.  
 Wiederholung der Veränderlichkeit der Particips des Perfekts.  
 Vgl. V, 13.  
 ne pas les tuer: Vgl. IV, 10.



Redewendungen: adresser une question à q. mourir de frayeur.  
partir d'un grand éclat de rire. passer la nuit. penser faire  
qch. = beinahe (verschieden von penser à faire qch.). pousser  
des cris. prêter l'oreille. prier q. (à genoux) de faire qch.

### 13. Le coq et le renard. (I, 62).

Teilungsartikel: rien de (dazu quelque chose de); un mot de vrai.  
dernièrement, grandement, vraiment; bien; fort, vite. Wieder-  
holung der regelmässigen und unregelmässigen Bildung der  
Adverbien. Vgl. VI, 14. V, 28. IV, 7. 10.  
aussi bien que, tant que.

conclu: conclure. Vollständige Konjugation des Verbums und seine  
Bedeutung im Vergleich zu fermer.

Wiederholung der Verben: falloir, voir, vouloir und Konjugation  
der Composita: accourir, apprendre, permettre.

voilà bien longtemps que je ne vous ai vu: ne statt ne — pas.  
Ge rauch des Konjunktivs nach unpersönlichen Ausdrücken: il  
est possible, il est temps, il faut.

sembler faire qch. (Ebenso paraître mit blosser Infinitiv).  
permettez-moi de vous dire } Zusammenstellung der Verben und  
je suis heureux d'apprendre } Adjektiven mit de und dem Infinitiv.  
Vgl. Kühn, Grammatik S. 105/6.

Redewendungen: aller, se porter bien. Vgl. V, 18. apprendre une  
nouvelle. conclure un traité. entendre dire à q.  
(entendre parler de qch.) il est grandement temps.  
il y a dix à parier contre un. passer par là.  
Vgl. IV, 6 J. en temps de paix.

### 14. Le colimaçon et le renard. (I, 66).

Lequel als substantivisches Fragepronomen. Vgl. V, 16. Wieder-  
holung der fragenden und relativen Pronomina.

atteindre: Wiederholung der Verben auf eindred, aindre und  
oindre.

convenir: Zusammenstellung der gebräuchlichsten Composita von  
venir.

faire crever: Bedeutung der Verbindung von faire mit einem  
Infinitiv.

Reflexiva: se mettre, se prendre, se rendre, se retrouver, se tirer.  
le renard de courir: Elliptischer Infinitiv der Erzählung mit Er-  
gänzung der erforderlichen Form von commencer.

voilà le renard arrivé: Gebrauch von voilà.

Ortsbestimmungen mit der Präposition à: à bout, à l'un (l'autre)  
bout, au bout, à la tête (d'un sillon), à la même place.

Zeitbestimmungen: 1. im Accusativ: un jour, le lendemain.  
2. mit der Präposition en: en un quart d'heure,  
en une année.

Redewendungen: aller chercher. Vgl. V, 31. arriver au but, atteindre le but. convenir de faire qch. se mettre à faire qch. Vgl. V, 25. 31. prendre un rendez-vous. se prendre à qch. se tirer de. près de faire qch. (dagegen prêt à).

### 15. Le petit pastoureau. (I, 67).

Im Anschluss an die Wörter auf eau Wiederholung der Pluralbildung auf x. Vgl. IV, 4. 7.

Männliches Geschlecht der Namen der Bäume (l'ormeau). Vgl. V, 2. mon agneau le plus beau: Wiederholung der Steigerung der Adjektiva.

dansez, les belles: Artikel in der Anrede. Vgl. V, 21. 31.

### 16. Le roitelet. (I, 70).

Le voilà qui s'envole. Vgl. VI, 28. IV, 14.

Gebrauch und Stellung von en und y: il y a; on ne savait comment s'en procurer; il fallait en aller chercher; personne ne veut y aller; on s'en empara. Vgl. V, 6. 11. 19. IV, 8.

qui est-ce qui: Umschreibung des Fragepronomens qui.

Wiederholung von aller, mourir, faire. Abweichungen in Laut und Schrift bei den Verben auf cer, ger, yer, e-er und é-er.

Reflexiva (eigentliche und uneigentliche): s'adresser, s'arracher, se cacher, se dire, s'emparer, s'empresser, s'envoler, se jeter, se modérer, se presser, se procurer.

approcher und refuser = s'approcher, se refuser.

faire reposer: Verbindung von faire mit einem Infinitiv. Vgl. IV, 14.

Hervorhebung durch c'est-que: c'est depuis ce temps-là que sa robe est grivelotée; c'est pour cela qu' il ne sort que la nuit = c'est pourquoi il ne sort que la nuit.

Negation: personne ne veut; il ne voulut rien donner; il n' y avait plus de feu; il ne sort que la nuit.

on ne savait, ohne pas. Vgl. V, 26: elle ne cessa.

on ne savait comment s'en procurer: Elliptischer Infinitiv mit Ergänzung einer Form von pouvoir oder devoir. Vgl. IV, 14.

avant d'arriver, d'être arrivé: avant de mit dem Infinitiv statt avant que mit dem Konjunktiv.

Infinitiv mit de nach être étonné (vgl. IV, 11) und promettre. Vgl. IV, 13.

„ „ à nach hésiter.

„ „ de und à nach forcer, obliger (und contraindre).

Adverbien und adverbiale Ausdrücke: loin, bien loin, longtemps, bien longtemps de ça, si bien, bien vite, trop vite, tant pis; joyeusement, involontairement, seulement; en chemin.

Redewendungen: s'adresser à q. aller chercher. Vgl. V, 31. IV, 14. demander qch. à q. Vgl. V, 22. 31. IV, 4. s'emparer de. mettre le feu à. mourir de fatigue. Vgl. IV, 12. prendre son temps. punir q. de qch.

**17. Le bassin de la Seine. (I, 75).**

Le Havre: Städtename mit dem Artikel als ursprüngliches Appellativum. (Ebenso la Rochelle, la Haye etc.)

Zusammengesetzte Substantiva: 1) ohne Präposition: le chef-lieu (les chefs-lieux), le nord-est (N. E.), le nord-ouest (N. O.).

Eigennamen: Château-Thierry, Notre-Dame, Saint-Denis, St.-Germain, la Haute-Marne, la Seine-Inférieure, Seine-et-Marne, Seine-et-Oise.

2) mit der Präposition de: un arc de triomphe, le point de départ, une ville de commerce et d'industrie. Vgl. V, 12. 14. 18. 23.

Eigennamen: la Côte-d'Or.

3) mit der Präposition à: un bateau à vapeur. Vgl. V, 8.

Wiederholung der Regeln über die Apposition (vgl. IV, 6 A) und den Fortfall des Artikels bei Ländernamen nach Titeln. Vgl. V, 15. IV, 6 A.

le port le plus considérable de France: de ohne Artikel statt des entsprechenden Adjektivs.

Teilungsartikel: un grand nombre de monuments, deux millions d'habitants.

Wiederholung der Grundzahlen.

plus de deux millions: de = als nach plus (und moins) vor einer Zahl, wenn keine Vergleichung stattfindet.

la tour haute de 300 mètres: de zur Bezeichnung der Ausdehnung im Raume. (Ebenso large, long de.)

après avoir passé = ayant passé. Vgl. IV, 10.

Präpositionen: de, à; après, avec, dans, en, entre, par, pendant, sur, vers; près de, au-dessus (dessous) de.

Adverbiale Bestimmungen des Ortes: au centre, au milieu de; au sortir de; à l'embouchure de; au N. E. (nord-est); sur la rive droite, gauche.

Redewendungen: arroser une ville. descendre de = prendre sa source dans. se diriger vers. se jeter dans un fleuve, dans la mer. jouir de qch. Vgl. V, 11 IV, 10. livrer (une) bataille. passer à, près de une ville est située sur (à l'embouchure d') un fleuve. Vgl. V, 15. traverser une ville, l'Océan.

**18. En voyage. (I, 68).**

Zusammengesetzte Substantiva: 1) ohne Präposition: des faux-cols. Vgl. V, 8.

2) mit der Präposition de: des côtelettes de veau, un journal de voyage, le mal de mer, la voiture de place = le fiacre, les objets de toilette. Vgl. V, 12. 14. 18. 23. IV, 17.

3) mit der Präposition à: une brosse à dents, à cheveux. Vgl. V, 8. IV, 17.



Geschlecht der Substantiva:

1) Männliche Endungen: age, ail, al, ant, eau, eu, ent, et, ier,  
in, ol, oir.

2) Weibliche Endungen: ance, asse, osse, ise, ose, eille, elle,  
ête, ette, ion, nse, té. Vgl. den  
grammat. Stoff der Quinta.

Teilungsartikel: foule de voyageurs = beaucoup de, bien des  
voyageurs.

Fehlen des Teilungsartikels nach sans. Vgl. IV, 7.  
exprès und juste als Adverbia gebraucht; desgleichen strict: le  
strict nécessaire.

Wiederholung der demonstrativen, determinativen und indefiniten  
Pronomina. Vgl. IV, 5.

frire: des pommes frites.

Zusammenfassende Wiederholung der 3. Konjugation und der  
unregelmässigen Verben: connaitre, dire, écrire, faire, mettre,  
plaire, prendre; falloir, pouvoir, savoir, vouloir.

comme le train va vite!

comme il fait beau, et que le lac est beau! } Zur Wortstellung  
vgl. IV, 7. 11.

voici und voilà: voici les vacances; voici une station; voici Bâle;  
le voici; nous voici arrivés, installés. voilà l' addition,  
monsieur; voilà un pourboire, garçon. Vgl. VI, 23. IV, 14. 16.

Konstruktionen von il faut mit dem Infinitiv oder mit que und  
dem Konjunktiv. Dazu il me faut qch.

Präpositionen: avec = bei: il l' a voulu garder avec lui.

pour = nach: quatre billets pour Bâle. (Vgl.  
partir pour).

Adverbiale Bestimmungen des Ortes, der Zeit und der Art und Weise:  
à la gare, à la douane; au buffet, au bureau, au débarcadère;  
en voyage.

à l' instant (= au moment, tout à l' heure, tout de suite).

à toute vapeur; comme cela (= ainsi); outre mesure.

Redewendungen: abaisser la fenêtre. avoir besoin de. Vgl. V, 11.  
avoir l' air très poli. (Bestimmter Artikel). avoir  
le mal de mer. avoir qch. à déclarer. il n' y  
a rien à payer. Vgl. IV, 13. se charger de qch.  
Vgl. IV, 6 H. faire enregistrer ses bagages.  
faire faire qch à q. il fait beau. Vgl. IV, 7.  
se mettre dans le fond. monter en voiture, en  
wagon. penser, songer à qch. Vgl. IV, 12.  
plier bagage. prendre le bateau. prendre un  
billet. servir un bouillon. (Vgl. V, 4 die ver-  
schiedenen Konstruktionen von servir). tenir  
un journal.



## Drittes Vierteljahr.

## 19. La fête de la moisson. (I, 71).

Leur als unbetontes persönliches und besitzanzeigendes Fürwort.

Vgl. VI, 29.

tout le monde = chacun.

bénir segner: béni (aber bénit geweiht).

Wiederholung der Verben: aller, envoyer, semer; accourir, couvrir; recevoir und der Reflexiva: se réjouir, se rendre, se reposer.

en attachant, en chantant: Gérondif. Vgl. V, 12. 17. 30. IV, 3.

aider (vgl. V, 27), remercier mit dem Accusativ.

ils cherchent à se rendre utiles; Dieu l'a rendu fertile: Doppelter Accusativ. Vgl. VI, 24. IV, 6 F. 12.

Wiederholung der Regeln über die Veränderlichkeit des Particips des Perfekts. Vgl. V, 13. IV, 12.

afin que mit dem Konjunktiv. Vgl. V, 11.

pour (vgl. V, 10. IV, 3) und sans mit dem Infinitiv statt pour que und sans que mit dem Konjunktiv. Zusammenstellung der wichtigsten Konjunktionen, die den Konjunktiv regieren, und der verkürzten Infinitivkonstruktionen.

nous allons être payés de nos peines;	} Gebrauch von aller faire	
les filles vont porter le repas;		qch. Vgl. VI, 18 (11. 12.
tous vont se reposer.		17). V, 10. 22. IV, 5. 11.

Andere Redewendungen: aider q. à faire qch. avoir l'air joyeux. (Bestimmter Artikel). Vgl. IV, 18. chercher à faire qch. être couvert de qch. Vgl. IV, 8. payer, remercier q. de qch. se reposer de qch.

## 20. L'automne. (I, 74).

Zusammengesetzte Substantiva: 1. ohne Präposition Subst. und Part. Präs.: le cerf-volant.

2. mit der Präposition de: une fleur d'automne, une maison de campagne, les épis de maïs, les pommes de terre, à tire d'ailes. Vgl. V, 12. 14. 18. 23. IV, 17. 18.

que d'hirondelles = combien d'hirondelles, im Ausruf. Vgl. V, 9.

lui aussi, derrière lui: Wiederholung des Gebrauchs der betonten persönlichen Fürwörter. Vgl. IV, 1.

fleurir: elle fleurit. (Doppelte Formen des Imperfekts und Particips des Präsens mit verschiedener Bedeutung).

Wiederholung der Verben: cueillir (recueillir), venir (revenir); battre, paître, suivre; s'asseoir, pleuvoir, voir.

se faner: Reflexivum abweichend vom Deutschen.

il a grimpé: Gebrauch von avoir. Vgl. V, 13. (Auch suivre mit avoir als transitives Verbum).

adieu, l'été! Artikel in der Anrede. Vgl. V, 21. 31. IV, 15.

voici venir le chasseur et ses chiens = voici le chasseur et ses chiens qui viennent.

pieds nus: Absoluter Accusativ (statt ayant les pieds nus).

Präpositionen: une vendangeuse accompagnée de sa sœur: de beim Passivum (statt par, vgl. V, 11) nach einigen Verben der Bewegung (und nach Verben des Affekts und der sinnlichen Wahrnehmung).

en: (se colorer) en jaune, en rouge, en brun; (battre) en grange; en automne, en été (vgl. IV, 7).

Redewendungen: battre en grange. jouer à un jeu (au cerf-volant). Vgl. jouer d'un instrument. V, 9. venir de faire qch. Vgl. V, 9. IV, 7. revenir bredouille.

### 21. Robiquet. (I, 86).

Reflexiva abweichend vom Deutschen: s'en aller, s'appeler (vgl. VI, 9. V, 31), s'arrêter (vgl. V, 9. 14. IV, 11), s'enfuir (vgl. V, 23), se mettre à (anfangen; vgl. V, 25. 31. IV, 14). Konjugation der zusammengesetzten Zeiten, namentlich von s'en aller und s'enfuir.

Inversion in eingeschobenen Sätzen: dit le diable; répondit la femme; dit celui-ci; lui dit-il; cria le diable. Vgl. V, 17. IV, 2. 6 A.

elle ne fut pas plutôt rentrée . . . que le diable arriva = à peine fut-elle rentrée: Zweites Plusquamperfektum im Hauptsatze. Vgl. Kühn, Grammatik S. 95.

si vous voulez; si vous devinez: Nach si „wenn“ steht nie das Futurum (und Konditional).

Modus des irrealen Bedingungssatzes: si la bonne femme savait mon nom, elle serait bien aise; si tu n'avais pas été sous l'arbre, tu ne l'aurais jamais su. Vgl. VI, 30. V, 17. IV, 3.

Participialkonstruktionen: 1. le diable étant parti, la femme alla etc.: Absoluter Accusativ. Vgl. V, 24. IV, 5. 10.

2. le diable taquait, ayant autour de lui des diabolins: Verbundenes Participium. Vgl. IV, 3.

3. en travaillant, en retournant, en poussant, en renversant: Gérondif. Vgl. V, 12. 17. 30. IV, 3. 19.

Präpositionen: elle fut rentrée chez elle. Vgl. VI, 25.

dans deux heures = nach Verlauf (dagegen en = innerhalb).

à une condition.

à condition que mit dem Futurum und Konditional (oder mit dem Konjunktiv).

pour und sans mit dem Infinitiv. Vgl. IV, 19.

Redewendungen: arriver à (vous n' y arriverez pas = vous ne le devinerez pas). avoir le temps de faire qch. avoir qch. à faire. Vgl. IV, 18. être à = appartenir (la toile est à moi = la toile m'appartient). vous n' y êtes pas = vous ne l'avez pas deviné. être bien aise de = se réjouir de. se hâter de faire qch. Vgl. IV, 11. se mettre à. Vgl. V, 25. 31. IV, 14. pousser des hurlements. (Vgl. IV, 12 pousser des cris). venir à q. à l'esprit. venir de faire qch. Vgl. V, 9. IV, 7. 20.

### 22. La fève. (I, 89).

Zusammengesetztes Substantivum: la serviette-fée. Vgl. IV, 17.  
 il descendit chez lui: Vgl. VI, 25. IV, 21.  
 ce que: tout ce que je demande; fier de ce qu' il avait fait.  
 Adverbium tout: tout fier, aber toute vor weiblichem Adjektivum mit konsonantischem Anlaut: toute pareille.  
 autant de, peu de: Wiederholung der Adverbien der Quantität mit de. Vgl. VI, 22. V, 9.  
 Wiederholung der Verben auf oir und croire (dazu croire), mettre, prendre.  
 rencontrer mit dem Accusativ. Vgl. V, 12. IV, 10.  
 dès que le bonhomme fut au lit; quand il eut la serviette; aussitôt qu'il eut parlé: Gebrauch des historischen Perfekts und des zweiten Plusquamperfekts. Vgl. V, 18. IV, 6 J. 10.  
 il ne faut pas qu' on le sache, ni lui dire: Vgl. die Konstruktionen von il faut IV, 18.  
 qu' il me vienne du pain: que mit dem Konjunktiv als Ausdruck des Wunsches. Vgl. V, 10. 19.  
 avant de mit dem Infinitiv statt avant que mit dem Konjunktiv. Vgl. IV, 16.  
 dire de faire qch. = ordonner de.  
 il ne put s'empêcher, ohne pas. Vgl. V, 26. IV, 16.  
 Redewendungen: s'en aller chercher = aller chercher. avoir beau faire qch. avoir besoin de faire qch. Vgl. V, 11. IV, 18. consentir à. crier au secours. donner à q. à manger. Vgl. IV, 7. se garder de faire qch. je ne puis m' empêcher de faire qch. se servir de qch. venir faire qch. Vgl. V, 5. IV, 7.

### 23. Le petit Chaperon rouge. (I, 91).

Zusammengesetzte Substantiva: la grand' mère (auch grandmère). Vgl. V, 8. une fille de village. Vgl. V, 12. 14. 18. 23. IV, 17. 18. 20.  
 compère le loup: Stellung des Artikels. (Vgl. IV, 4 messieurs vos fils).  
 Teilungsartikel: des galettes, de grands bras (yeux), de grandes oreilles (dents), un pot de beurre.



Wiederholung der Steigerung der Adjektiva und Adverbia.

Vgl. VI, 24. 29. 31. V, 4. 10. 12. 28. IV, 10.

Stellung der Adverbia. Vgl. V, 17. 21.

moins de rien: Vgl. IV, 17.

de toute sa force: Gebrauch des besitzanzeigenden Fürworts.

lequel als substantivisches Fragepronomen. Vgl. V, 16. IV, 14.

choir: elle cherra.

contrefaire: Compositum von faire.

Wiederholung der regelmässigen Konjugationen.

appeler mit dem doppelten Accusativ. Vgl. rendre VI, 24. IV, 6 F. 19.

nommer IV, 12.

la plus jolie qu' on pût voir: Konjunktiv im Relativsatz. Vgl. IV, 6 F.

on m'a dit qu' elle était malade;

croyant que sa grand'mère était enrhumée;

il lui demanda où elle allait.

Modus und Tempus der indirekten Rede und Frage. Vgl. IV, 5.

(Kühn, Grammatik S. 96.)

Wiederholung der Participialkonstruktionen. Vgl. IV, 21.

il n'osa, ohne pas. Vgl. V, 26 elle ne cessa; IV, 16 on ne savait;

IV, 22 il ne put s'empêcher.

il y avait trois jours qu' il n' avait mangé, ohne pas. Vgl. IV, 13.

(Ebenso nach depuis que).

il était dangereux de s' arrêter: Infinitiv mit de als nachgestelltes logisches Subjekt.

Redewendungen: aller = seoir (le chapeau lui allait bien). aller

(courir) par un chemin. (Vgl. IV, 6 J. 13 passer

par ici, par là). aller voir. s' amuser, s' arrêter

à faire qch. avoir (bien) envie de faire qch.

avoir peur. courir après. être étonné de. Vgl.

IV, 11. 16. être fou de. être longtemps à faire

qch. faire faire qch. à q. Vgl. IV, 18. se porter,

se trouver mal (bien). Vgl. V, 18. IV, 13.

## 24. Le cheval et le lion. (II, 1).

Gebrauch des Artikels bei Ländernamen. Vgl. V, 15; aber en Afrique. Vgl. V, 16.

Apposition ohne Artikel und Kasuspräposition. Vgl. IV, 6 A. 17.

Stellung der Adjektiva nach dem Substantivum: un cheval lapon;

notre voyageur européen, notre voyageur quadrupède; des

choses impossibles; le pays le plus beau et le plus fertile.

Vgl. V, 6. 14.

premièrement, secondement: Wiederholung der Ordnungszahlen und Bildung der Zahladverbien.

Stellung des persönlichen Fürworts beim Verbum mit folgendem Infinitiv ohne Präposition: il veut s' excuser, vous osez m'en

imposer; aber il se fit présenter, il ne se fait pas prier,

en voulant me faire accroire; il me tarde de vous entendre

parler. Vgl. Kühn, Grammatik. S. 120.



Wiederholung des Passivums und der Verben auf *aindre* (*eindre*, u. *oindre*) und *uire*.

Imperfektum und historisches Perfektum. Vgl. IV, 4.

c' était là que régnait le lion;	} Hervorhebung durch
est-ce ainsi que vous osez m'en	
imposer?	
	c' est — que. Vgl. IV, 16.

Infinitiv mit *de* nach *craindre* und *il me tarde*. Vgl. IV, 13. 16. 22. 23.

Redewendungen: *avoir du loisir* (aber *avoir le temps*. Vgl. IV, 21).

*être le bienvenu*. *faire accroire qch. à q.* = en

*imposer à q.* *faire la révérence*. *se faire présenter*. *se faire prier*. *prendre q. pour*. Vgl. V, 31.

*rendre hommage*.

*à coups de cornes, de griffes et de dents*. *à pied*.

### 25. La lettre de recommandation. (II, 6).

Zusammengesetztes Substantivum: *la lettre de recommandation*.

Vgl. V, 12. 14. 18. 23. IV, 17. 18. 20. 23.

Wiederholung der Bildung und Stellung der Adverbia. Vgl. VI,

14. V, 17. 21. 28. IV, 7. 10. 13.

*je voudrais bien*: Höfliche Ausdrucksweise. Vgl. V, 11. 31.

Bedeutung von *tandis que*. Vgl. V, 27. IV, 6 J.

Der Infinitiv abhängig von *pour* (vgl. V, 10. IV, 3. 19), *avant de* (vgl. IV, 16. 22) und *au lieu de*.

Adverbiale Ausdrücke: *à dessein*, *au contraire*, *de côté*, *par là* (*dadurch*), *par terre*, *près de* (= *à peu près*, *environ*, *presque*), *pour quelle raison* = *pourquoi*.

Redewendungen: *attendre son tour*. *avoir besoin de*. Vgl. V, 11.

IV, 18. 22. *être en ordre*. *se fier à*.

### 26. L'arbre de Noël. (I, 83).

Unregelmässige Pluralbildung; *le joujou* — *les joujoux*. Vgl. V, 2.

Geschlecht der Substantiva auf *age*: Vgl. V, 10. IV, 11.

Wiederholung der Verben *mentir* (sowie der übrigen Verben der Klasse 2a) und *offrir* (*dazu ouvrir*, *couvrir*, *découvrir*, *souffrir*).

que j' aime ta verdure!	} Zur Wortstellung Vgl. IV, 7. 11.
comme ils sont doux!	

## Viertes Vierteljahr.

### 27. L'hiver. (I, 77).

Zusammengesetzte Substantiva:

1. ohne Präposition. Subst. u. Part. Präs.: *le maréchal(-ferrant)*, *la morte(-saison)*. Vgl. IV, 20.

2. mit der Präposition *de*: *une partie de glissade*, *un sapin de Noël* (vgl. IV, 26 *l'arbre de Noël*), *la voiture de poste*. Vgl. V, 12. 14. 18. 23. IV, 17. 18. 20. 23. 25.

Verbindung durch *de* statt eines Adjektivs zur Bezeichnung des Stoffs: *une balle de neige, un bonhomme de neige, un manteau de neige*. Vgl. V, 14. 18.

Wiederholung der unregelmässigen Pluralbildung auf *x* und des Geschlechts der Substantiva sowie der regelmässigen und unregelmässigen Femininbildung der Adjektiva. Vgl. den grammat. Stoff der Sexta und Quinta, ferner IV, 4. 7. 18.

Negationen: *ne — pas, ne — aucun, ne — rien*.

Abweichungen in Laut und Schrift bei den Verben: *s'élever, geler; balayer, côtoyer; charger*. Wiederholung der Verben: *s'asseoir (être assis), voir; conduire, faire, remettre; suivre* q.

*il cherche de quoi apaiser sa faim*: Elliptischer Infinitiv. Vgl. IV, 14. 16.

Unterschied der Präpositionen *à, dans* und *en*: *il a une pipe à la bouche et sa canne à la main* (vgl. V, 14); *dans le traîneau il y a des voyageurs; ils font une partie de glissade en petit traîneau*.

Adverbiale Ausdrücke: *à droite (gauche), à moitié; au bout de* (vgl. IV, 14), *au pied de* (vgl. IV, 11); *près de là*.

Redewendungen: *charger qch. de qch. être couvert (recouvert) de qch.* Vgl. IV, 8. 19. *s'en donner à cœur joie. faire halte. il fait beau temps, il fait froid.* Vgl. VI, 26. IV, 7. 11. *en être quitte pour. tomber par terre* (verschieden von *tomber à terre*).

### 28. Le patinage. (I, 78).

Wortfamilie: *le patin, patiner, le patinage (le patineur)*.

bien und seine Steigerung: *mieux, le mieux; tant mieux; très bien.* Vgl. VI, 14. 31. V, 28. IV, 10.

Wiederholung der Verben: *jeter; pouvoir, vouloir; dire, rire, prendre (apprendre)*.

*pouvoir patiner* verglichen mit *savoir patiner*. Vgl. V, 14. IV, 3. 11.

Nachgestelltes logisches Subjekt:

1. als Substantivum: *c'est un joli amusement le patinage*.

2. als Infinitiv mit *de*: *ça leur est bien égal de se jeter par terre*. Vgl. IV, 23.

Infinitiv mit *de* nach einem Substantivum: *on n' a pas peur de se faire du mal.* (Vgl. IV, 4 *le courage de refuser*; IV, 21 *le temps de sauter*; IV, 23 *l'envie de manger*).

Redewendungen: *avoir peur*. Vgl. IV, 23. *avoir raison. de bon cœur. (y aller und rire de bon cœur). se faire du mal. il fait froid.* Vgl. VI, 26. IV, 7. 11. 27. *il gèle à dix degrés = il y a dix degrés de froid. se jeter par terre = tomber par terre.* Vgl. IV, 27. *se mettre (remettre) à faire qch.* Vgl. V, 25. 31. IV, 14. 21.

**29. Un grand malheur. (I, 79).**

Stellung der unbetonten persönlichen Fürwörter und der Pronominaladverbien *en* und *y* beim Verbum. Vgl. VI, 16. 20. 23. 29. V, 6. 11. 19. IV, 8. 16.

*beaucoup, peu d'eau*: Wiederholung der Quantitätsadverbien mit *de*. Vgl. VI, 22. V, 9. IV, 22.

*ne—que* nur, verglichen mit *ne—pas*. Vgl. VI, 22. V, 6. IV, 16. Wiederholung der Verben: *courir, mourir; croire, joindre*.

Reflexiva abweichend vom Deutschen: *se noyer, se promener* (vgl. V, 12. IV, 5. 11), *se rompre*.

Inversion: *à peine y étaient-ils arrivés*. Vgl. V, 29.

Fortsetzung des konjunkionalen Nebensatzes durch *que* (= *parce que*). Vgl. V, 27.

*pour* mit dem Infinitiv statt

1. *pour que* mit dem Konjunktiv. Vgl. V, 10. IV, 3. 19. 25.

2. *parce que* mit dem Indikativ: *Auguste fut heureux pour être retiré de l'eau*.

Präpositionen: *à, dans, de, malgré, par, pendant, pour, sur, vers*.

Redewendungen: *courir au secours de q. (à leur secours), s'amuser à faire qch.* Vgl. IV, 23. *se joindre à q. se moquer de.* Vgl. V, 31.

**30. Merlicoquet. (I, 88).**

Umschreibung der fragenden Fürwörter: *qui* durch *qui est-ce qui* (vgl. IV, 16) und *que* durch *qu'est-ce que* (vgl. VI, 19. V, 4).

<i>je viendrai vous les redemander.</i>	} Zusammenreffen von zwei persönlichen Fürwörtern beim Verbum. Vgl. V, 26. IV, 2. Dazu die Stellung beim Infinitiv. Vgl. IV, 24.
<i>ne pourriez-vous pas me la garder?</i>	
<i>vous devez me la rendre.</i>	

Wiederholung der Abweichungen in Laut und Schrift bei der

1. Konjugation sowie der Verben: *s'en aller; boire, plaie; s'apercevoir, devoir, falloir, pouvoir, vouloir*.

*la jument a marché dessus*: Gebrauch von *avoir*. Vgl. IV, 1.

<i>ne pourriez-vous pas me la garder?</i>	} Das Konditional als höfliche Ausdrucksweise. Vgl. V, 11. 31. IV, 25.
<i>voudriez-vous me garder mon bissac?</i>	

*qu'est-ce que vous voulez, l'ami?* Artikel in der Anrede. Vgl. V, 21. 31. IV, 15. 20.

Wiederholung der wichtigsten Konjunktionen mit dem Konjunktiv und der verkürzten Infinitivkonstruktionen. Vgl. IV, 19.

Wiederholung der Regeln von der Veränderlichkeit des Particips des Perfekts. Vgl. V, 13. IV, 12. 19.

*la bouillie faite*: Absolute Participialkonstruktion. Vgl. V, 24. IV, 5. 10. 21.



Redewendungen: aller faire qch. Vgl. VI, 18 (11 12, 17). V, 10. 22. IV, 5. 11. les affaires vont bien (mieux). apprendre à = lernen. Vgl. IV, 32. apprendre (enseigner) à q. à faire qch. = lehren. [Vgl. IV, 6 H apprendre (enseigner) qch. à q.] s'apprêter à faire qch. battre de la caisse. couronner, revêtir q. de qch. faire la rencontre de q. = rencontrer q. Vgl. V, 12. IV, 10. 22. gagner sa vie. jouer d'un instrument (des timbales, de la cornémuse). Vgl. V, 9. IV, 11. mettre en prison. mettre fin à. mourir de faim. Vgl. IV, 12. venir faire qch. Vgl. V, 5. IV, 7. 22. vivre dans l'indépendance. voler en éclats.

### 34. Le militaire avisé. (II, 11).

Avec moi (toi, nous), après lui, derrière nous; toi-même. Vgl. IV, 1. 20. 33.

Wiederholung der unbetonten und betonten demonstrativen (vgl. IV, 5. 18) und interrogativen (vgl. IV, 14) Fürwörter.

Wiederholung der regelmässigen Konjugationen und der unregelmässigen Verben: venir (revenir, survenir), courir (accourir); boire, connaître, craindre, dire, faire, mettre, prendre (apprendre), suivre; pouvoir, savoir, voir, vouloir.

elle avait échappé: Gebrauch von avoir.

aider, rencontrer, suivre q. Wiederholung der Verben mit dem Accusativ, abweichend vom Deutschen. (Vgl. V, Syntax. Rektion einiger Verben).

Imperfektum und historisches Perfektum. Vgl. IV, 4. 24.

le loup n'eut pas plutôt mis sa patte . . . que le militaire retira le merlin: Zweites Plusquamperfektum im Hauptsatze. Vgl. IV, 21.

Inversion: à peine s'était-il balancé. Vgl. V, 29. IV, 29.

je crains que tu ne tombes: Konjunktiv nach den Verben des Fürchtens mit Hinzufügung von ne, wenn beide Sätze positiv sind. Zusammenstellung der wichtigsten Regeln vom Konjunktiv mit que, abhängig von Verben.

Infinitivkonstruktionen:

1. ohne Präposition: aller, venir; faire, laisser; pouvoir, vouloir.
2. mit de: se hâter (vgl. IV, 11. 21), prier (vgl. IV, 12); avoir le temps (vgl. IV, 21); être joyeux.
3. mit à: aider q. (vgl. IV, 19), avoir qch. à faire (vgl. IV, 18. 21); continuer (auch de), se décider (aber décider de); se mettre (vgl. V, 25. 31. IV, 14. 21. 28).



4. Unterschied zwischen *de* und *à*: *demander* (à q.) *de faire* qch., wenn die gebetene Person etwas thun soll; *demander à faire* qch., wenn die bittende Person etwas thun will. (Vgl. Kühn, Grammatik S. 106).
5. mit *par*: *finir par* = endlich, zuletzt (dazu *commencer par* = anfangs, zuerst).
6. mit *après* statt einer Participialkonstruktion oder *après que* mit dem zweiten Plusquamperfektum. Vgl. IV, 10. 17.
7. mit *pour* statt *pour que* mit dem Konjunktiv. Vgl. V, 10. IV, 3. 19. 25. 29.

Übersicht über die wichtigsten Regeln vom Infinitiv.

Wiederholung der Participialkonstruktionen. Vgl. IV, 21. 23. 31.

Redewendungen: *avoir grand' soif*. Vgl. V, 28. *en avoir assez*. *c'est mon tour*. *consentir à*. Vgl. IV, 22. *courir après q*. Vgl. IV, 23. 30. *descendre q*. *donner une fille en mariage à q*. *être en colère*, *en train*; *être en avance sur q*. *faire des remerciements à q*. = *remercier q*. Vgl. IV, 19. *faire rencontre de q*, = *rencontrer q*. Vgl. V, 12. IV, 10. 22. 33. *se faire dire qch. deux fois*. (Vgl. IV, 24 *se faire prier deux fois*). *gagner du terrain*. *jouer à un jeu*. Vgl. IV, 20. *jouer une partie de piquet*; *un tour*. *pousser des cris*. Vgl. IV, 12. (Vgl. IV, 21 *pousser des hurlements*). *se prendre à qch.* Vgl. IV, 14. *servir de qch.* Vgl. V, 2.

# Übersicht

## über den behandelten grammatischen Stoff.

### Formenlehre.

Zusammenfassung und Wiederholung der gesamten Formenlehre, besonders der Pronomina. Fortgesetzte Übungen in der einfachen, fragenden und verneinten Form der Konjugation der regelmässigen und unregelmässigen Zeitwörter im Aktivum und Passivum einschliesslich des Konjunktivs sowie der reflexiven Verben.

### Syntax.

#### I. Bestimmter Artikel.

1. In der Anrede.

2. Bei Ländernamen.

Ausnahmen vgl. V Syntax. Dazu oft de ohne Artikel statt eines Adjektivs.

Stellung des bestimmten Artikels (sowie des possessiven Pronomens) zwischen monsieur, madame und einem Titel oder Verwandtschaftsnamen.

Die **Apposition** ohne Artikel und Kasuspräposition.

#### II. Wortstellung.

Regelmässige Wortstellung, Konstruktion des Fragesatzes und Inversion des Subjekts in anderen Sätzen. Vgl. V Syntax.

Stellung adverbialer Bestimmungen an der Spitze des Satzes.

Inversion in Wunschsätzen mit dem Konjunktiv ohne que.

Regelmässige Wortstellung in Ausrufesätzen mit que (comme, quel).

Hervorhebung eines Satzteils durch c'est (ce sont) — qui, c'est (ce sont) — que.

#### III. Adjektivum.

Stellung und Rektion des Adjektivs. Vgl. V Syntax.

#### IV. Adverbium.

Gebrauch der Adjektivform als Adverbium.

plus (moins) mit de (= als) vor einer Zahl, wenn keine Vergleichung stattfindet.

**Negation :**

- Verneinter Infinitiv durch vorangestelltes *ne pas*, *ne point*, *ne jamais*.  
*ne* statt *ne — pas* nach *depuis que*, *il y a — que*, *voilà — que* vor zusammengesetzten Verbalformen.  
*ne* kann statt *ne — pas* stehen bei *pouvoir*, *savoir*, *cesser*, *oser*.  
*ne* (oft) im abhängigen Satz nach positiven Verben des Fürchtens.

**V. Zahlwort.**

Gebrauch der Grundzahlen bei Regentennamen und beim Datum.  
 Vgl. V Syntax.

**VI. Pronomen.****1. Persönliches Pronomen.**

Stellung des Dativs und Accusativs der unbetonten persönlichen Fürwörter, ebenso wie der Pronominaladverbien *en* und *y* beim Verbum ständig geübt. Vgl. V Syntax.  
 Dazu die Stellung beim Verbum mit folgendem Infinitiv ohne Präposition.

Gebrauch der betonten persönlichen Fürwörter.

**2. Relatives Pronomen.**

*Qui* und *lequel*.

Übung in der Konstruktion des mit *dont* beginnenden Relativsatzes.

**VII. Verbum.****A. Gebrauch von avoir und être.**

1. **Transitiva:** im Aktivum mit *avoir*, im Passivum mit *être* konjugiert.
2. **Intransitiva:** teils mit *avoir*, teils mit *être* konjugiert.
  - a) Zusammenstellung der mit *être* verbundenen Zeitwörter.
  - b) Verben, bei denen *avoir* die Handlung, *être* den Zustand bezeichnet.
3. **Reflexiva**, eigentliche (direkte) und uneigentliche (indirekte), mit *être* konjugiert.

**B. Gebrauch einiger Zeiten.**

1. Unterschied des Imperfekts und des historischen Perfekts.
2. **Zweites Plusquamperfektum:**
  - a) In Hauptsätzen zur Bezeichnung einer schnell vollendeten Handlung.
  - b) In Nebensätzen nach *après que*, *aussitôt que*, *dès que*, *lorsque*, *quand* bei einmaliger Handlung.
3. **Konditional** als gemilderte, höfliche Ausdrucksweise.

**C. Modi.****1. Indikativ.**

- a) In der indirekten Rede und Frage.
- b) Im irrealen Bedingungssatze.

**2. Konjunktiv.**

- a) In **Hauptsätzen** als Ausdruck des Wunsches und in elliptischen Sätzen mit *que*, bei denen der Hauptsatz zu ergänzen ist.
- b) In **Nebensätzen** mit *que*
  - aa) nach den Verben der Willensäußerung;
  - bb) nach den Ausdrücken des Sagens, Denkens und der Wahrnehmung, wenn sie in fragender, verneiner oder bedingender Form stehen;
  - cc) nach den Verben des Affekts;
  - dd) nach unpersönlichen Ausdrücken, die keine Gewissheit oder Wahrscheinlichkeit enthalten.
- c) In **Relativsätzen** mit Beziehung auf
  - aa) einen Superlativ oder ein superlativisches Adjektivum,
  - bb) eine Negation oder Einschränkung.
- d) **Nach Konjunktionen:**
  - afin que, pour que; bien que, quoique; avant que; sans que.*

**D. Infinitiv.****1. Ohne Präposition:**

- a) Als Subjekt an der Spitze des Satzes.
- b) Elliptisch:
  - aa) in Hauptsätzen (*que faire?* IV, 31);
  - bb) in Nebensätzen (*on ne savait comment s'en procurer* IV, 16).

**2. Mit der Präposition de:**

- a) Als nachgestelltes logisches Subjekt.
- b) Abhängig von Substantiven.

**3. Abhängig von Verben, Adjektiven und Adverbien:**

Ohne Präposition.	Mit <i>de</i> .	Mit <i>à</i> .
devoir	(se)charger	aider
il faut	convenir	s'amuser
pouvoir	craindre	apprendre, enseigner
vouloir	se dépêcher, se hâter	s'apprêter
faire	dire = ordonner	s'arrêter
laisser	empêcher	se borner
entendre	s'empresser	chercher
sentir	essayer, tâcher, tenter	consentir
voir (voici)	se garder	donner
croire	permettre	hésiter
oser	prier	se mettre (se remettre)



Ohne Präposition.	Mit de.	Mit à.
paraître	promettre	avoir qch. à faire
sembler	se réjouir, être bien aise	il y a
savoir	il me tarde	être longtemps
aller (werden, wollen, im Begriff sein).	être étonné, heureux, joyeux près de.	prêt à.

#### 4. Verschiedene Konstruktion und Bedeutung:

jurer ohne Präposition als Aussage, jurer de als Versprechen.  
 penser dgl. = beinahe, penser à daran denken, etwas zu thun.  
 venir dgl. als Zweck, venir de = soeben.  
 demander de mit Beziehung auf die gebetene, demander à  
 auf die bittende Person.

#### 5. Mit de und à ohne besonderen Unterschied:

continuer; contraindre, forcer, obliger; décider de und se  
 décider à.

#### 6. Mit anderen Präpositionen:

- Statt eines konjunktionalen Nebensatzes nach après, pour, sans; afin de, au lieu de, avant de.
- Mit par statt eines Adverbs:  
 commencer par = anfangs, zuerst; finir par = endlich, zuletzt.

### E. Participium.

#### 1. Participium des Präsens und Verbaladjektivum.

#### 2. Participium des Perfekts und seine Veränderlichkeit. Vgl. V, 13 und Syntax.

#### 3. Participialkonstruktionen:

- Verbundenes Participium.
- Gérondif.
- Absoluter Accusativ.

### F. Rektion einiger Verben.

Genetiv.	Dativ.	Accusativ.
s'apercevoir	consentir	aider, assister, seconder
(s')approcher	se fier	secourir
convenir	apprendre qch. à q.	croire
jouer	enseigner dgl.	remercier q. de qch.
profiter	(re)demander dgl.	rencontrer
se repentir	se joindre à q.	précéder, suivre
jouer d'un instrument	jouer à un jeu	jouer une partie, un tour
servir de qch. (als etwas dienen)	servir à qch. (zu etwas).	servir q. (einem dienen)
se servir de.		servir un plat (un bouillon IV, 18).

## Verben mit dem doppelten Accusativ:

(Objekt und prädikative Ergänzung)

appeler, croire, nommer, rendre.

## G. Gebräuchliche Redewendungen.\*)

<b>A.</b>	<b>B.</b>	<b>être à</b> = appartenir
Abaisser la fenêtre	Battre de la caisse	„ en avance sur q.
adresser une question	battre en grange	„ en colère
à q.	boire dans une cruche.	„ en ordre, en train
s'adresser à q.		„ en fleurs, en
aller = seoir	<b>C.</b>	ruines
aller (se porter, se	Charger q. (qch.)	„ le bienvenu
trouver) bien (mal)	de qch.	„ tout entier à qch.
aller chercher	chauffer à toute	vous y êtes = vous
s'en aller chercher	vapeur	l'avez deviné.
aller voir	conclure un traité	
aller par un chemin	confier qch. à q.	<b>F.</b>
= prendre un ch.	se coucher à plat	Faire accroire qch.
apprendre une	ventre	à q.
nouvelle	à coups de cornes	faire faire qch. à q.
arriver à = deviner	(de griffes, de dents)	faire voir = montrer
arriver au but	courir après q.	se faire dire qch.
= atteindre le but	courir (grand) risque	deux fois
attendre son tour	de faire qch.	se faire du mal
(c'est mon tour)	courir au secours de q.	faire feu = tirer
avoir beau faire qch.	couronner q. de qch.	„ halte =
„ besoin de	couvrir q. (qch.) de	(s)arrêter
„ chaud, froid	qch.	faire des remercie-
„ faim, soif	crier au secours.	ments à q. =
(grand'soif)		remercier q.
„ peur, raison	<b>D.</b>	faire (la) rencontre
„ envie de faire	Descendre q.	de q. = rencontrer q.
qch.	descendre de =	faire la révérence
„ pitié de	prendre sa source dans	faire (oder rendre)
„ l'air joyeux	se diriger vers	visite à q.
„ l'habitude de	donner sur (une rue)	ça me fait plaisir
„ le mal de mer	donner une fille en	ça ne fait pas mon
„ le temps; du	mariage à q.	compte
„ loisir	s'en donner à cœur	il fait beau, bon,
„ quatre ans	joie.	chaud, froid
= être âgé de q. a.	<b>E.</b>	il me faut qch.
en avoir assez.	s'Emparer de qch.	être fou de.
	faire enregistrer ses	
	bagages	

\*) Um eine vollständige Übersicht über den aus der Lektüre gewonnenen Phrasenschatz zu geben, sind auch die in Quinta erlernten Redewendungen in diese Zusammenstellung aufgenommen.

<b>G.</b> Gagner du terrain gagner sa vie il gèle à dix degrés.	passer (par), traverser un endroit passer la nuit passer une rivière à la nage	(qu'est-ce qu'il y a pour v. s.?) en quoi puis-je vous servir?
<b>I.</b> en Imposer à q. = faire accroire qch. à q. être inquiet de (sur) qch. se jeter dans la mer = déboucher, se décharger.	passer à, près de; par ici, par là passer à toute vapeur (vgl. chauffer) payer q. de qch. pleurer à chaudes larmes plier bagage pousser des cris, des hurlements	<b>R.</b> Récompenser q. de qch. en reconnaissance de remplir qch. de qch. rendre hommage se reposer de qch. revenir bredouille revêtir q. de qch. rire de bon cœur rompre un pont.
<b>L.</b> Livrer (une) bataille.	prendre le bateau, un billet un habit = mettre un h.	<b>S.</b> Situé sur (à l'em- bouchure d') un fleuve souffrir d'une maladie.
<b>M.</b> Manquer à qch. mettre fin à „ le feu à „ ses soins à „ un habit „ en danger, en prison (se)mettre à l'abri se mettre dans le fond monter en voiture, en wagon se moquer de mourir de.	„ un rendez- vous „ du repos (son repos) „ son temps „ une ville (une forteresse) „ q. pour se prendre à qch. (= en user avec qch.) prêter l'oreille prier q. à genoux je vous en prie punir q. de qch.	<b>T.</b> Tenir un journal en temps de paix il est grandement temps tirer q. par le bras tomber par (à) terre traverser une ville, l'Océan trouver moyen.
<b>O.</b> Ouvrir de grands yeux.	<b>Q.</b> Quitter (ôter) un habit en être quitte pour qu' y a-t-il pour votre service?	<b>V.</b> Vivre dans l'indépen- dance voler en éclats.
<b>P.</b> Partir d'un grand éclat de rire		

### VIII. Präpositionen und Konjunktionen

in allgemeiner, übersichtlicher Darstellung, soweit es die Lektüre erforderte.



Die vorliegende Schrift ist eine Fortsetzung der von dem Verfasser im Jahre 1847 veröffentlichten Schrift über die deutsche Sprache. In demselben Werke wurde die deutsche Sprache in ihrer geschichtlichen Entwicklung dargestellt, und es wurde gezeigt, wie sie sich aus dem Niederdeutschen und dem Mittelhochdeutschen entwickelt hat. In der vorliegenden Schrift wird die deutsche Sprache in ihrer gegenwärtigen Form dargestellt, und es wird gezeigt, wie sie sich aus dem Niederdeutschen und dem Mittelhochdeutschen entwickelt hat.

Die deutsche Sprache ist eine der wichtigsten Sprachen der Welt, und sie hat eine lange Geschichte. Sie ist die Muttersprache der Deutschen, und sie ist auch die Sprache der Wissenschaften, der Kunst und der Literatur. Die deutsche Sprache ist eine sehr reiche Sprache, und sie hat eine sehr große Anzahl von Wörtern. Sie ist auch eine sehr flexible Sprache, und sie kann in sehr vielen verschiedenen Weisen verwendet werden.

Die deutsche Sprache ist eine sehr interessante Sprache, und sie hat eine sehr große Anzahl von Besonderheiten. Eine der wichtigsten Besonderheiten der deutschen Sprache ist die Flexion. Die Flexion ist die Veränderung der Wörter, um die grammatische Funktion der Wörter zu zeigen. Die Flexion ist eine sehr wichtige Eigenschaft der deutschen Sprache, und sie ist auch eine der wichtigsten Eigenschaften der deutschen Sprache.

Die deutsche Sprache ist eine sehr interessante Sprache, und sie hat eine sehr große Anzahl von Besonderheiten. Eine der wichtigsten Besonderheiten der deutschen Sprache ist die Flexion. Die Flexion ist die Veränderung der Wörter, um die grammatische Funktion der Wörter zu zeigen. Die Flexion ist eine sehr wichtige Eigenschaft der deutschen Sprache, und sie ist auch eine der wichtigsten Eigenschaften der deutschen Sprache.

### III. Präpositionen und Konjunktionen

Die Präpositionen und Konjunktionen sind wichtige Bestandteile der deutschen Sprache. Sie sind für die Bildung von Sätzen und für die Verbindung von Wörtern sehr wichtig. In der vorliegenden Schrift wird die deutsche Sprache in ihrer gegenwärtigen Form dargestellt, und es wird gezeigt, wie sie sich aus dem Niederdeutschen und dem Mittelhochdeutschen entwickelt hat.





